

Historia de  
los últimos



años  
de Olavarría

1959

PRIMERA PARTE

EL POPULAR

72

Olavarría, domingo 5 de enero de 1986-

## Los Emiliozzi vuelven al triunfo: vibra Olavarría



Pasan por Colonia Hinojo los triunfadores de Santa Fe, y centenares de simpatizantes les obstruyen el paso, deseosos de testimoniarles su admiración y simpatía. Así ocurrió en Hinojo y en Sierra Chica, para culminar en nuestra ciudad con una recepción apoteótica. (Foto Puebla).



Sin duda alguna, los 60 años que cumplió el 24 de junio EL POPULAR, fue para nuestra empresa el hecho de mayor trascendencia, reflejado en 32 páginas (cuatro secciones) en las cuales se reflejaba el quehacer de este diario, y los principales sucesos de Olavarría durante ese período. Se reflejaba en fotos, la labor de todo el personal y de muchos sectores, llegaron felicitaciones por el suceso, del cual rescatamos una audición por LU 10 Radio Azul, merced a Hermes Publicidad y que publicamos en este suplemento.

A nivel nacional, la presidencia del Dr. Arturo Frondizi, estuvo a punto de sufrir un golpe, que fue dominado y tras el cual fue nominado como secretario de Guerra nuestro conocido Héctor Solanas Pacheco, un conocido de los olavarrrienses, por haber sido jefe del C-2. Asimismo se nombraba Ministro de Economía e Interior de Trabajo y Seguridad Social, al ingeniero Alvaro Alsogaray, para frenar la más importante inflación que se producía en nuestro país.

En el aspecto deportivo, el retronó al triunfo de los hermanos Emiliozzi en la VI Vuelta de Santa Fe, deparaba para los olavarrrienses el máximo logro, en un período en el cual Carlos Menditeguy andaba en racha triunfal en automovilismo. Ese éxito era el presagio de lo que ocurriría en poco tiempo con nuestros artesanos del TC.

Con el horminado de banquetas en Pueblo Nuevo y el cordón-cuneta en San Vicente, estaba en marcha el plan de pavimentación a punto de concretarse. El Dr. Portarriau había prometido importantes obras que ya estaban en su mente y que eran entre otras, caminos, pavimentos, electrificación, playa de estacionamiento para camiones, terminal de ómnibus, escuelas, urbanización, etc. poniéndose ya en vigencia, la nueva nomenclatura en calles de la ciudad.

La Provincia tomaba a su cargo el Hogar Sarciat y se anunciaba la realización del Edificio Bristol, en Moreno y Rivadavia.

Se inauguraban la Escuela Nuestra Señora de Fátima, la vespertina N° 42, que funcionaba en la 32 y una escuela rural entre Las Piedritas y Blanca Grande y otras ya estaban en mente y Olavarría incorporaba nuevos servicios de ómnibus entre nuestra ciudad y Buenos Aires y La Plata, merced a la empresa "El Cóndor".

La presunta aparición de petróleo en nuestro subsuelo, sería desechada posteriormente y el padre Albicío Masson, daba su primera misa en su pueblo natal: Colonia San Miguel.

Huracán de Blanca Grande era el campeón de 1958 de fútbol de campaña, en final jugada recién en abril de 1959 y El Fortín, con muchos valores juveniles de la cuarta campeona de 1958, ganaba el "Apertura" de 1959, al derrotar en la final a Estudiantes. Por su parte, el Colosaurdo era para Racing, que con Caladroni y Guillardone, le había cuatro goles en la final a Ferro C. Sud.

El gobierno entregaba escrituras en Sierras Bayas y Felipe Díaz O'Kelly anunciaba que Olavarría sería planta distribuidora de energía eléctrica proveniente de "El Chocón".

Alberto Cuervo era la figura central del

motociclismo local, pero Rodolfo Cancina y Antonio Diorio, cosechaban también importantes logros.

El VI Gran Premio "Ciudad de Olavarría" era ganado por Carlos Menditeguy. En nuestra ciudad, controlaban el tránsito policías motorizados.

La ciudad se convulsionaba con los paros, especialmente de parte de bancarios y ferroviarios, quedando muchos empleados cesantes provisoriamente y a veces, movilizados por el ejército. Se llegó al extremo que la Regional Olavarría de la CGT, declaró un paro de 24 horas en señal de protesta y en adhesión a los obreros dejados cesantes o movilizados de tal forma.

Entre los hechos sociales de mayor importancia, destaquemos los enlaces Villemur- Librandi; Comai - Marquetti; Erripa Patané, Echavarría- Socolovsky; Mozotegui- Sallés; Fassina- Salcerini.

La presentación del primer equipo de Boca Juniors, que le hizo 9 goles a Estudiantes en el Parque y la conquista de los albinegros del Apertura de básquetbol ante Ferro, fueron otros hechos destacados del momento.

El Provincial era campeón de los barrios en fútbol y el remo, con sus regatas, despertaba gran atracción en el club Estudiantes.

El "Studio Cirigliano" cumplía 60 años y se modernizaba y con motivo de cumplir 80 años, era agasajado don Ernesto Simona.

Se firmaba un convenio para construir una usina de 30.000 kwts. en Olavarría y se filmaba en paisajes locales, exteriores de la recordada película "Campo Arado" con Santiago Gómez Cou y Nelly Panizza, entre otros.

El deceso del Dr. Antonio Grimaldi, acaecido en marzo, fue la nota necrológica de mayor trascendencia, dejando de existir también en este semestre el Dr. Domingo Vitale (49 años), quien fue despedido por el Dr. Padín en nombre de sus compañeros del Hospital "Coronel Olavarría".

Importantes funciones cumplían por aquel entonces, las carnicerías municipales, que vendían carne barata y que promovían "colas" desde altas horas de la madrugada.

Estudiantes, F. C. Sud, San Martín y Ra-

cing, largaban en la punta el campeonato oficial de fútbol de primera división.

En Villa Mónica quedaba inaugurado el destacamento policial de la provincia y un drama familiar ocurría en la avenida Colón, donde una mujer con problemas mentales, ultimaba a su esposo, a su hijita y luego se suicidaba.

La construcción de un gran hotel, era motivo de inquietud para el Intendente Municipal, que solicitaba autorización para iniciar los trámites de su construcción en ésta.

Andrés Di Salvo era el nuevo presidente del Racing A. Club y el Tte. Coronel E. D. Holmberg nuevo jefe del C-2.

Se estaba por construir el Casino de Suboficiales en el C-2 y estaba en estudio un plan de niveles y desagües para 1.700 cuadras en Olavarría, de las cuales 500 tendrían cordón-cuneta.

Se reinstalaba el destacamento policial en Colonia San Miguel y las parejas Dilascio- Escudero y C. Aitala - Mángano, brillaban en golf en el torneo Invitación ante calificados binomios.

Eduardo Vignalik, atropellado por un camión y Roberto Rodríguez, al ser arrojado por un redomón, perecían en sendos accidentes. El C. A. Pueblo Nuevo inauguraba su cancha abierta de básquetbol y al cumplir Racing sus 43 años de vida, venía Gimnasia y Esgrima de La Plata, que venía al dueño de casa por 6 a 1, y luego al seleccionado local por 4 goles a 2 en fútbol.

Néstor Mario Díez se recibía de abogado y se radicaba en ésta, mientras que concluían sus carreras, Ricardo Viñuales que se recibía de médico cirujano y viajaba al extranjero para perfeccionarse, Juan Carlos Onchalos Gubitosi (nuevo odontólogo) y Héctor Pedro Lettieri, que se recibía de médico.

Juan B. Dolagaray - Mariana Ugarte-mendía y Domingo Messineo - María Centineo, cumplían sus bodas de oro matrimoniales.

Carlos Grigera era campeón de ajedrez en Ferro y fallecía Eduardo Basilio Sejas, vicepresidente de la Liga de Fútbol.

En match a beneficio de los inundados de Entre Ríos, "Civiles" vencía a "Militares" en fútbol por 5 goles a 3.

María A. Silberman de Faure de 47

años, moría con serias quemaduras al comenzar el año, al pretender echar queso en un calentador prendido, que estalló por esa causa.

Osvaldo Rodríguez Eglis, era contratado por el Departamento de Educación Física del Club Estudiantes, para dictar cursos como profesor y en el Club de Pescadores, se ahogaba el joven Walter L. Marinnageli.

Una explosión en la Fábrica Del-Se provocaba la muerte de Mariano Merino, de 66 años y Félix M. Gallastegui, moría electrocutado en Hinojo.

Estudiantes derrotaba a Olimpo de Bahía Blanca en fútbol por 4 a 2 y luego perdía ante su homónimo de La Plata por 2 a 1, en match con serios incidentes y en el cual, Carrizo le atajó un penal a "Coco" Sánchez.

Otro lamentable accidente: En el Parque Carlos Guerrero, al ser atropellado por una rastrojera, perecía José Luis Armendano, un niño de 6 años, ahogándose poco después en el Balneario Municipal Héctor Comansoli, de 18 años.

S. Usabiaga, P. Padín, R. Wiese, B. Viola, A. M. Paín, C. Grisolia, C. Márquez, C. A. Alonso y R. Alvarez (CA); J. C. Chiappini, L. Schwartzman, D. López, I. Isolegui, A. Sarli, C. Ressa, E. Améndola, J. Scuffi, O. Pascua, M. Téllez, E. R. Rimarco, J. Liste (E) y H. Pacheco (SM), eran figuras del regional de natación "Ciudad de Olavarría", que ganó Estudiantes, escoltado por Calera Avellaneda.

Fallecía en Azul, Julio Matías Varela y en las Catalinas tras un vuelco, perdía la vida, Claudio P. Iriart de 43 años.

Con goles de Lallana (3) y Carlos Biliardo San Lorenzo brindaba lucida exhibición en Olavarría y superaba a Estudiantes por 4 a 0, recaudándose nada menos que 45.350 pesos.

Francisco Santos era el nuevo comisario de policía y Crsitino Martín, delegado municipal en Sierras Bayas.

"Expreso Laprida" y "La Estrella del Sud" comenzaban a cumplir servicios de ómnibus a Laprida y La Madrid, respectivamente.

Entre los fallecimientos del semestre mencionamos los de José Vilanova, Salvador Duca, Ernesto Baldana (que fuera jefe del Registro Civil de Olavarría y de Hinojo); Manuel Méndez (El Luchador); María G. P. de Messineo, Celia Beatriz Vázquez Capurro "Peque" (a los 25 años); Silvano Lestrada, Benito Roselló (vecino de S. Chica); María Luisa F. de Rodríguez, Félix Fontán, Alberto Gatti, Francisco Antista, María N. de Silveri y María Visconti de Sacher, de 87 años.

También dejaron de existir Adelina Bonnel Vda. de Gussoni, Antonio Corvi, María A. Moya de Mansueto, Meteó Bravo (desde 1890 en nuestro país); Cecilia Pérez de De Vegam, José Giacomasso, Domingo Dinubilla, Hilario Guarrochena, Ernesto Derdoy, José Gorosito, Abraham Boccagni, Raúl A. Sacher, María de las Palmas Martinese de Buglione, Catalina C. de Bibatda y José Miguel Amoroso, 66 años, socio fundador y tesorero de la Sociedad Argentina de Socorros Mutuos y ex director del Banco de Olavarría.



Olavarría, domingo 5 de enero de 1986-

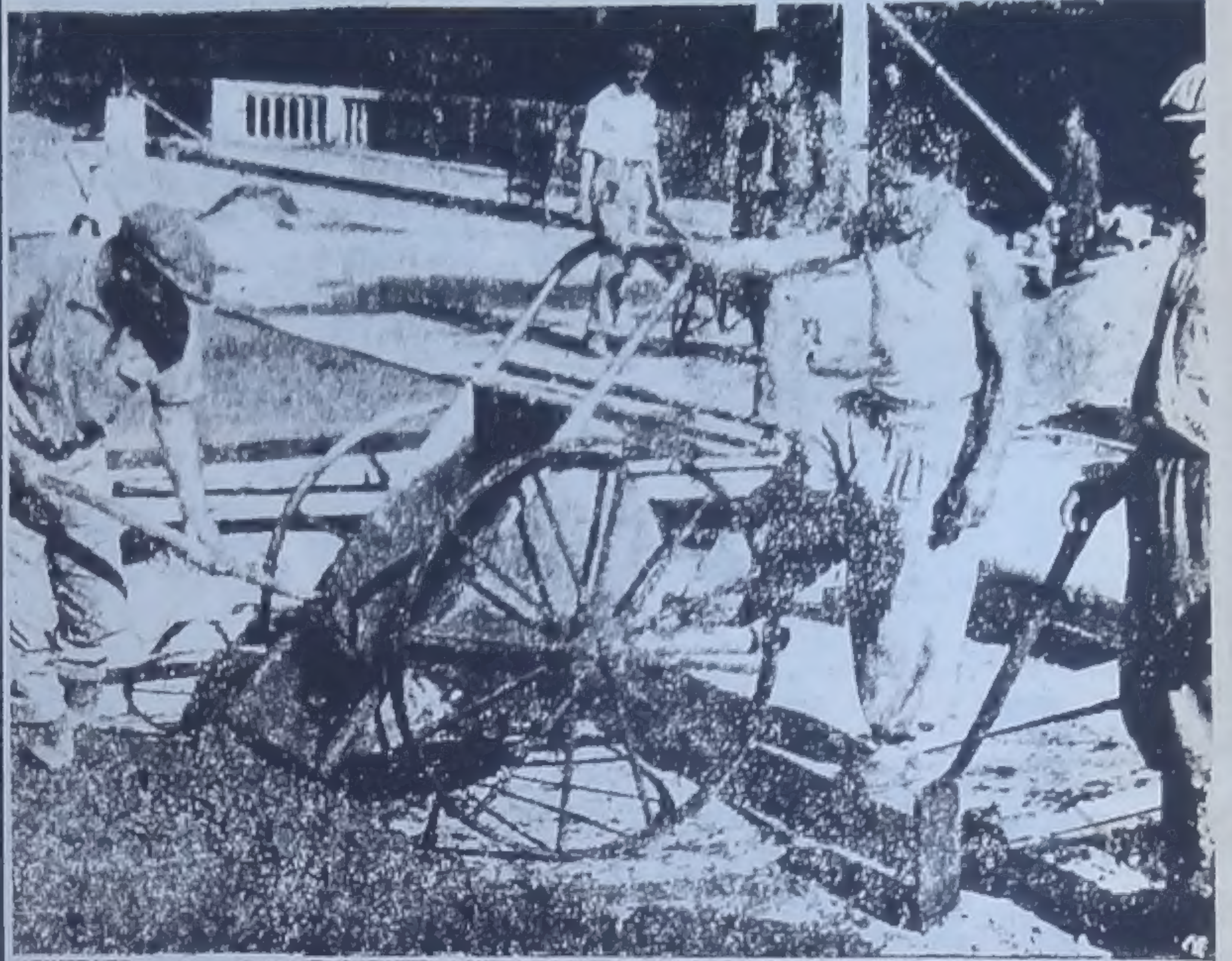
## La Provincia tomó posesión del Instituto Hogar Sarcia



En sencilla ceremonia, se concretó ayer el traspaso —en cesión gratuita por un término de 20 años— a la Dirección de Menores de la Provincia, del edificio que el señor Juan Bautista Sarcia y su esposa, doña Felisa Visconti de Sarcia donaron a la Asociación Damas Vicentinas para destinarlo a un hogar para niños desamparados.

Arriba: la señora Avelina Huissi de Seguí, titular de la Dirección de Menores de la Provincia, suscribe el contrato. Abajo: conversan el Intendente Municipal, el donante del edificio señor Sarcia y el constructor de la obra, señor Güerino Améndola.

(De EL POPULAR, domingo 15 de mayo de 1959)



### HORMIGONADO DE BANQUINAS EN PUEBLO NUEVO:

Tras las tareas de preparación de la base, la empresa Held y With inició el hormigonado de las banquetas en la calle Belgrano (ex-Las Heras) a la altura de la calle Riobamba. El primer tramo preparado es el comprendido entre esa calle y Maipú. El grabado muestra a los obreros trabajando en la colocación del hormigón.

(De EL POPULAR, sábado 18 de abril de 1959)

**CARNICERIAS MUNICIPALES: COLAS DESDE LA MADRUGADA.** La gente no se resigna a quedarse sin carne. El fotógrafo madrugó ayer para captar la nota de estos tiempos: en este país de la carne, la gente hace cola para comprarla. Y hay quienes madrugan tanto, en su afán de no quedarse sin la porción diaria del producto que a las 4 de la mañana están punteando en la cola, por la que desfilan centenares de personas, buscando la economía de varios pesos por kilo que acusan las tarifas de las carnicerías municipales, frente a las vigentes en los comercios privados. El lomo se vende a 20 pesos, contra 28 de los negocios privados; la carnaza y chuleta a 18, contra 25; el asado a 15 contra 20; la aguja a 10 contra 15 y el democrático puchero se vende el 100% más barato que en las carnicerías particulares. La nota gráfica fue tomada ayer en el puesto de venta municipal que funciona en la calle 9 de Julio entre Bolívar y Vélez Sársfield. Entre las 8 y las 9 de la mañana, el gancho y el mostrador de la carnicería están ya pelados por la temprana demanda.

(De EL POPULAR, jueves 15 de enero de 1959)



## Escuela Nuestra Señora de Fátima



**INAUGUROSE LA ESCUELA NUESTRA SEÑORA DE FATIMA.** En sencillo acto cumplido ayer en el local emplazado en la calle Moya, entre 20 y República del Líbano fue inaugurado el Colegio Nuestra Señora de Fátima, habilitado por una comisión vecinal. En la foto superior, habla la señora Zulema I. de Latrónica y abajo, izan la enseña patria el secretario municipal señor Urdapilleta y la secretaria de la Inspección de Enseñanza, señora de Amoroso.

(De EL POPULAR jueves 2 de abril de 1959)



**ENTREGA EL GOBIERNO, ESCRITURAS EN SIERRAS BAYAS.** Con asistencia del intendente municipal doctor Portarrieu, del diputado provincial señor Harreguy y otras autoridades —el ministro de Gobierno, señor Díaz O'Kelly, llegó alrededor de mediodía— el escribano general de gobierno señor Fernando Otero, procedió ayer, en horas de la mañana, a hacer entrega de escrituras de dominio sobre lotes que fueron del Estado, a numerosos vecinos de Sierras Bayas. La concreción de ese traspaso, que satisface un viejo anhelo vecinal, previsto incluso por ley provincial, pero incumplido en gran parte, ha causado inmejorable impresión en la villa industrial. En el grabado, un vecino recibe del funcionario provincial la escritura correspondiente, en presencia del Dr. Portarrieu y el señor Harreguy.

(De EL POPULAR, domingo 31 de mayo de 1959)

## Olavarría será planta distribuidora de energía eléctrica de "El Chocón"

El ministro de Gobierno de la Provincia, señor Felipe Díaz O'Kelly, hizo importantes, anuncios ayer, a poco de arribar por vía aérea a nuestra ciudad. En reunión realizada a las 20 en el despacho del Intendente Municipal, hizo mención que en la reunión mantenida esa mañana por el gabinete nacional, se había completado el plan energético para la zona centro de la Provincia y que mañana ha de firmarse la "carta de intención" por un total de 10 millones de dólares (que puedan ampliarse a 15). Esos fondos van a destinarse íntegramente a la instalación de elementos eléctricos en la zona centro-sudeste de Buenos Aires y la financiación se concreta con un grupo italiano. Se ha resuelto la integración eléctrica de esta zona en tres etapas: dos a cargo de la Provincia y una de la Nación.

Explicó luego que la nación realizará la red proveniente del sistema hidroeléctrico de El Chocón, sobre el que residirá, en última instancia, el régimen energético de nuestra zona. El primer paso a cargo de la Provincia, será la instalación de dos usinas, una en Olavarría y otra en Necochea.

"En esta primera etapa —informó— hasta tanto se genere energía eléctrica en El Chocón, la planta productora de mayor volumen se instalará en Necochea y en Olavarría, se habilitará una planta generadora de turbinas de gas, vinculándose esta ciudad con Necochea, por una línea de alta tensión. Posteriormente se instalarán una o dos subestaciones para servir a Azul y Tandil".

"Además, la usina de Necochea tendrá enlace con la de Mar del Plata y la planta de Necochea tendrá en la primera fase 60.000 kilowatts con generación termoelectrica y se trasladará su energía a Olavarría, por resultar más económico que traer combustible. Con esas dos plantas se va a tener generada la energía básica para la zona centro-sur, donde para cubrir los picos de carga inicialmente, se construirá otra usina en Olavarría en dos o tres plantas paralelas de igual capacidad, con una potencia total de 15.000 kw con funcionamiento a propulsión a gas y con capacidad prevista para el doble".

Explicó luego que cuando pase por la zona la línea El Chocón, la Provincia afrontará los gastos para derivar una línea a Olavarría, donde funcionará la planta distribuidora de energía para todo el centro de la Provincia. En ese momento cambiará el plantel inicial y en vez de traerse corriente desde Necochea, se la enviará desde Olavarría a Necochea.

(De EL POPULAR, viernes 16 de enero de 1959).



## \* Comienzo

promisorio de 1959

## Portarrieu auguró importantes obras a realizarse en Olavarría

El 31 de diciembre ppdo. a las 19,20 desde Hermes Publicidad y por LU10, hablaron el Intendente Municipal y el Ministro de Gobierno. Las palabras del Dr. Portarrieu, se refirieron a la labor desarrollada en los pocos meses de su gestión, informando que sólo se pudo organizar, mediante la sanción de ordenanzas, la realización en 1959 de un ambicioso plan de obras para Olavarría.

"En primer término —dijo— caminos en toda su extensión, para lo cual se ha comenzado a adquirir los implementos mecánicos necesarios con el fin de dotar al partido de la red vial que la población rural reclama y que ha tenido ya principio de ejecución; línea de alta tensión, que llevará progreso y confort a 7.000 hectáreas alrededor de la planta urbana, entendiendo que con el tiempo se logrará abastecer a la ciudad con productos de granja y quinta; pavimentos en todos los barrios de la ciudad, que carecen de esta obra de progreso y que demandan su realización, habiéndose comenzado con la construcción de banquetas en la calle Las Heras; playa de estacionamiento para camiones, estación terminal de ómnibus, urbanización, escuelas, pavimentación de caminos y calles de acceso a la ciudad, y muchas otras obras que serán comenzadas en el próximo año 1959 y de todo lo cual haré una breve reseña en oportunidad que el H.C.D. inicie su actividad ordinaria el 1 de mayo venidero. Olavarría ha sido dotada por la naturaleza de un subsuelo privilegiado que, unido a sus fértiles tierras, la coloca en un lugar preponderante para convertirla en muy poco tiempo en un emporio económico, traducido en un centro atrayente de desarrollo de alto nivel".

Posteriormente efectuó el saludo de fin de año. (De EL POPULAR, síntesis aparecida el sábado 3 de enero de 1959).

## ¿Petróleo en el subsuelo olavarriense?: investigación

Se ha tomado conocimiento, a través de exploraciones y sondeos practicados por técnicos en petróleo, que el subsuelo argentino, en su mayor parte, sería rico en cuencas petrolíferas. Olavarría estaría entre los lugares beneficiados con la existencia de oro negro.

Esa información está dada por los informes realizados por el coronel Rolando Calvo, que presidió la comisión número 3 de la Escuela Nacional de Guerra y a cargo de quien estuvieron los estudios sobre la existencia de petróleo en el subsuelo de esta región bonaerense.

El citado militar, en su informe sostiene que la cuenca petrolífera arranca de Azul - Olavarría para extenderse, siguiendo la zona serrana, hasta Mar del Plata. (De EL POPULAR, domingo 12 de abril de 1959).

## Los 60 años de EL POPULAR



"EL POPULAR" Y SUS SESENTA AÑOS.— Con motivo de cumplir 60 años, "EL POPULAR" editó una edición especial de 32 páginas, el miércoles 24 de junio y posteriormente, el sábado, en audición especial de más o menos una hora —comenzó a las 22,30 horas— Hermes Publicidad, por intermedio de Radio Azul, se ocupó de destacar la trayectoria y la obra de este diario, con motivo de los 60 años de vida ininterrumpida. La audición estuvo bajo la dirección, siempre eficaz y hábil, de Pedro Pizarro, ayudado por Pablo Utrilla, un locutor que sabe dar a su voz un tono muy especial y agradable, especialmente en las frases publicitarias.

En lo que se refiere concretamente a lo relacionado con este diario, se retransmitió en primer término una grabación hecha por el Director de EL POPULAR, en su despacho de esta casa y luego tuvo lugar una serie de preguntas y respuestas. Las primeras a cargo del señor Pizarro y las segundas, de una parte de el personal de EL POPULAR. Cuando apareció el diario, quienes fueron sus directores, sistema de recepción de noticias, nombre de agencias informativas que lo sirven, tareas de compaginación, fotograbado y fotografía, números especiales editados en años anteriores, noticias sensacionales publicadas oportunamente,

comodidades de su edificio propio y posibilidades de ampliación de sus dependencias, fueron objeto de la curiosidad del referido "colega oral", que matizó sus preguntas y recibió las respuestas, matizándolas con frases de palabras y elogios para EL POPULAR, su personal y colaboradores; lo que mucho agradecemos por cierto.

Asimismo el señor Ignacio Zubiría y Octavio F. Oliva, colaboradores de este diario, hablaron a requerimiento del director de la audición. Sus palabras emocionadas e inflamadas de gran afecto por EL POPULAR, mueven también a nuestro agradecimiento.

La nota gráfica reproduce un momento de la audición y en ella aparecen, de izquierda a derecha, Mario Lázaro (Pedro Pizarro es su nombre artístico); Julio Mario Pagano, Jorge R. Botta, Rodolfo Mauro, Ignacio Zubiría y Pablo Utrilla. Juan A. Puebla, que también se hizo presente, no aparece por la sencilla razón de que él tuvo que tomar la foto. Demás está agregar que agradecemos a Hermes Publicidad, su especial deferencia para EL POPULAR.

(De EL POPULAR, martes 30 de junio de 1959).—

## Nuevo servicio de ómnibus de Olavarría a Buenos Aires

Como oportunamente se anunciara, la empresa "El Cóndor", del Estado, que mantenía un servicio de transporte colectivo entre Buenos Aires y Olavarría, combinando en Azul por intermedio de la empresa particular El Rápido Pullman, realizará el viaje directo desde nuestra ciudad. Olavarría dispondrá pues, de servicio directo por dos líneas: La Estrella y El Cóndor.

Los viajes directos de la empresa El Cóndor se iniciarán mañana, con sali-

das desde Buenos Aires a las 23,10 y desde Olavarría a las 23,30.

La misma empresa, que instala su agencia en el Bar "La Estrella", Vicente López 868, T.E. 621, inicia un servicio experimental entre Buenos Aires - La Plata - Brandsen - Monte - Azul - Tres Arroyos - Bahía Blanca y espera poder concretar a breve plazo, la instalación del servicio directo entre Olavarría - La Plata. (De EL POPULAR, martes 14 de abril de 1959).

## Un edificio de 8 pisos harán en pleno centro

Entre la empresa Bristol Inmobiliaria y el señor Remo S. Ronco, se ha suscripto contrato para que dicha empresa promueva, en el inmueble que el último posee en Belgrano y Moreno, la construcción de un edificio de propiedad horizontal.

La aludida empresa gestionará la promoción de un consorcio de propietarios para levantar un edificio de 8 pisos, con 24 departamentos, local de planta baja y subsuelo. (De EL POPULAR, viernes 23 de enero de 1959).

## Reciben los bienes de la C.G.T. local los gremios

El Interventor en la Delegación Regional de la C.G.T., teniente Leopoldo Bernecke, ha convocado a plenario de delegados gremiales para hoy a las 21 horas, a fin de poner en posesión de la delegación al secretario recientemente constituido, cuya secretaria general ejercerá el señor Oscar Vissoto.

Con ese acto, quedará normalizada la dirección gremial en nuestro distrito, con la excepción de algún gremio —como Calera Avellaneda— cuya situación deberá considerarse entre sus primeras medidas el organismo representativo de los trabajadores locales.

(De EL POPULAR, jueves 11 de julio de 1957).—

## Actuación de policías motorizados

Desde ayer, en nuestra ciudad, bajo la jefatura del cabo Adelqui Pereyra, actúan tres empleados de policía motorizados, cuya finalidad es la de colaborar en el ordenamiento del tránsito y adoptar las medidas correspondientes

que hagan al cumplimiento de las leyes que reglan la materia.

Ayer, en su primer día de labor, los policías sancionaron a 25 conductores, encontrándose entre ellos motociclistas, automovilistas, camioneros, etc. a quienes se les labró infracción por falta de carnet, escape libre, etc. (De EL POPULAR, viernes 20 de febrero de 1959).



## Inesperadamente falleció el Dr. Antonio Grimaldi



El Olavarría de ayer, el que se prolonga en la ciudad de hoy, teniendo como nexo a sus antiguas, queridas y tradicionales familias, se ha visto conmovido en lapso muy breve, con la desaparición de conocidos y muy apreciados vecinos, que en una y otra forma, han gravitado en el quehacer social, profesional o político lugareño. Honda repercusión han tenido las sucesivas muertes de que hablamos, no menos intensa en algunos casos por el conocimiento que ya se tenía de la afección de que habían sido víctimas tiempo atrás, algunos de los mismos.

Sus nombres están en el recuerdo de todos y el último de ellos, el doctor Antonio Grimaldi, paseaba hasta horas antes de su deceso, entre chanzas, ocurrencias amables y comentarios de la actualidad, su inconfundible figura por las calles de la ciudad.

(.....)

Colaborador principal de su hermano Amadeo —desaparecido hace algunos años— el Dr. Antonio Grimaldi ocupó posiciones preponderantes en el plano olavarricense, durante el largo período de la hegemonía conservadora concluido en 1943 y durante el cual el ambiente lugareño fue objeto

de un notable impulso edilicio, con la realización de importantes obras públicas que alguno de los oradores detalló durante los actos del sepelio. Su deceso inesperado ocurrió a los 64 años de edad, en las primeras horas del domingo. Por su jovialidad tradicional, su sencillez, su inclinación al trato cordial con los sectores humildes, el Dr. Antonio Grimaldi fue figura popular y querida en distintos ambientes locales, que le dispensaron su respeto, su amistad y estima. Fue comisionado escolar, concejal, presidente del H.C.D. durante varios períodos, intendente municipal, diputado provincial, director del Hospital Coronel Olavarría durante casi una década y comisionado municipal. Los actos del velatorio y sepelio de sus restos, fueron testimonio del sentimiento general que su desaparición causó. Dos carrozas cubiertas totalmente de flores, precedían a la que, desde la iglesia San José, transportó hasta el cementerio la caja mortuoria; pero durante el corto trayecto de su domicilio hasta el templo, el féretro fue llevado a pulso por familiares y amigos. (De EL POPULAR, martes 17 de marzo de 1959).



**ENLACE VILLEMUR- LIBRANDI.** Fue bendecido ayer viernes en nuestra ciudad, el enlace matrimonial de la señorita Ofelia E. Villemur Baltz con el señor Salvador Librandi. La ceremonia religiosa se cumplió en la iglesia San José. La presente nota gráfica se tomó durante la ceremonia civil que se efectuó en horas de la mañana.

(De EL POPULAR, sábado 24 de enero de 1959)



**ENLACE FASSINA- SALCERINI.** Fue consagrado ayer en nuestra ciudad, el enlace matrimonial de la señorita Raquel Edith Fassina, con el teniente Francisco Salcerini. En la ceremonia cumplida en la iglesia San José, fue tomada esta fotografía de los desposados, en momentos que hacen abandono del templo. (De EL POPULAR martes 6 de enero de 1959)

\* Algo para recordar...

## Olavarría, la población más distante de la frontera sur

En la sección "De la colección de La Prensa", correspondiente al día 11 de marzo, se lee la siguiente información: "Año 1879. Con el título "El pueblo más alejado del sur" el diario expresa que "sobre la margen derecha del arroyo Tapalqué, y casi a la mitad del camino que corre del Azul al Fuerte Laval, hallase enclavado el pueblo de Olavarría", que es la población más distante en la frontera sur. Tiene 104 casas; los pobladores, en su mayor parte, son extranjeros: en total, 400 personas. Hay un hotel, dos fondas, cancha de pelota, billares, cancha para carreras, seis casas de negocios. Además, 30 quintas con excelente alfalfa y otros productos. De las chacras del ejido, hay pobladas más de 100, sin contar las de la colonia rusa. Desde que la seguridad de la frontera es un hecho, hay establecimientos de campo como San Fausto, de Celestino Muñoz; La Tigra, de Joaquín Pourtalé; El Perdido de Juan M. Pourtalé y otros. (De EL POPULAR, jueves 12 de marzo de 1959).



## El Fortín logró su primer campeonato de 1ra.: es el campeón del "Apertura"

Diecisiete años de duro bregar. Lucha con escasos medios, con valor, con entereza, con amplio espíritu de sacrificio, tuvieron el domingo su merecido premio. El Fortín, la modesta entidad de allende a las vías del Roca, enclavada en la barriada ferroviaria, vivió el domingo un día de gloria. El club hijo de esa barriada (once corazones dentro de una casaca querida), dio el gran motivo para ello. En el estadio Colasurdo y con el arbitraje de Isidoro Ruggiero, vencieron a Estudiantes en la final del "Apertura" por 2 goles a 0, con tantos convertidos por Reyes a los 13', del primer tiempo y Barrionuevo a los 16' del complementario.

El Fortín alistó a Conte, Montañez, y Silva, Santellán, Messineo y Torres, Reyes, Barrionuevo, Ramírez, Acosta y Novillo. Estudiantes lo hizo con Cosentino, Gómez y Velo (M. Louge) M. Louge, (Alvarez), Pelliccioni y Teruggi, Beratz, Bassagaisteguy, Sánchez, Rico y Navillat.

## Gran victoria del motociclismo local

Victoriosa confrontación tuvo el domingo el motociclismo local que, en lucha franca con corredores foráneos, muchos de ellos de fama internacional, lograron en las pruebas centrales, ocupar las dos primeras colocaciones.

Llévase las palmas, por su victoria clara, inobjetable Alberto Cuervo, que superó en la serie final a Rodolfo Cancina, otro olavarriense que mereció los aplausos del público.

Sin duda que el factor principalísimo de este desenlace del festival motociclistico disputado el domingo en el Parque Guerrero debe verse en el amplio conocimiento que de la pista tienen nuestros dos valores. Pero, también debe reconocerse que, tanto Cuervo como Cancina, como también Diorio —ganador de una serie en final electrizante— no sólo supieron del conocimiento de la pista, sino también de una habilidad meritoria que los llevó a lograr ventajas de toda contingencia favorable, como la que facilitó a Cancina vencer a Cuervo en una de las series finales pese a la reconocida menor capacidad de la máquina de Cancina.

A manera de síntesis digamos que el azuleño Antonio Anidí ganó la prueba de hasta 51 c.c. regional, escoltado por Julio Corradi. La prueba regional de hasta 100 c.c. la ganó el chileno Corvera, seguido por A. Cuervo. En hasta 125 c.c. Antonio Diorio aventajó a Salatino en la 1ª. serie; la segunda fue para Cuervo seguido por Cancina; Das Neves triunfó en la tercera, Eduardo Icardi en el repechaje y se disputaron dos semifinales. En la primera de ellas, Cancina en gran acción aventajó a Cuervo, y Salatino y en la segunda Diorio primero y Devecchi segundo y por último Cuervo aventajó a Cancina en la final e Icardi fue tercero.

(De EL POPULAR, martes 10 de marzo de 1959)



**EL REMO Y SU GRAN ACTIVIDAD EN ESTUDIANTES.** Posan en el grabado gran parte de los remeros albinegros que participaron de la regata interna organizada por la subcomisión de remo del club Estudiantes y que, como es de público conocimiento, contó con el atractivo de la filmación. En la final doble para caballeros, Antonio Urbano, - Rodolfo Némoz, se impusieron por escaso margen a Carlos Mc. Donald - Federico Danelli y en brillante rush, en el single, Urbano superó a Vercellesi. Lalo Obesio, María Zyla - Adelina Strevesky, Luis Giangreco, Raúl Vercellesi y Celia Altafini- José Gentile, fueron ganadores de otras categorías.

(De EL POPULAR, martes 3 de febrero de 1959)



**EL PROVINCIAL CAMPEÓN DE LOS BARRIOS.** Tras su resonante victoria por 3 goles a 1, en la final del campeonato de fútbol de los barrios, que organizó Estudiantes, posan para Foto Puebla los integrantes de El Provincial, que lograron una significativa victoria ante Quisco El Argentino. Rodríguez, Spínola y Valetutto marcaron para el campeón y Maletta para el Quisco.

(De EL POPULAR, miércoles 4 de febrero de 1959)



\* El comienzo de una racha distinta

# Dante Emiliozzi se adjudicó la XI Vuelta de Santa Fe...

Una y otra vez, la suerte les era esquiva. Los triunfos se les negaban. Nadie desconocía sus excepcionales dotes de volantes, así como su gran habilidad en el arte de la mecánica, pero lo cierto era de que, desde aquellos excelentes triunfos en la prueba a Córdoba y las Mil Millas del Automóvil Club de Avellaneda, logradas con la celebrada concepción de válvulas a la cabeza, la fórmula B no se les mostraba favorable a los volantes locales.

Una y otra vez probaron suerte y la Diosa Fortuna, esquiva, los detenía en sus

ansias de victoria. Unas veces al filo de la conclusión de las pruebas, cuando saboreaban las mieles de la victoria, los obligaba a claudicar; otras, debían conformarse con quedarse en el camino u ocupando posiciones que no condecían con sus méritos y capacidad de la máquina; cuando, como en la carrera de Mercedes, ya pregustaban el éxito, un revolcón y la consiguiente relache.

Las cenizas de la pasión deportiva volvieron a aflorar en Dante y Tito Emiliozzi y... nuevamente a las rutas. Quebrando la mala

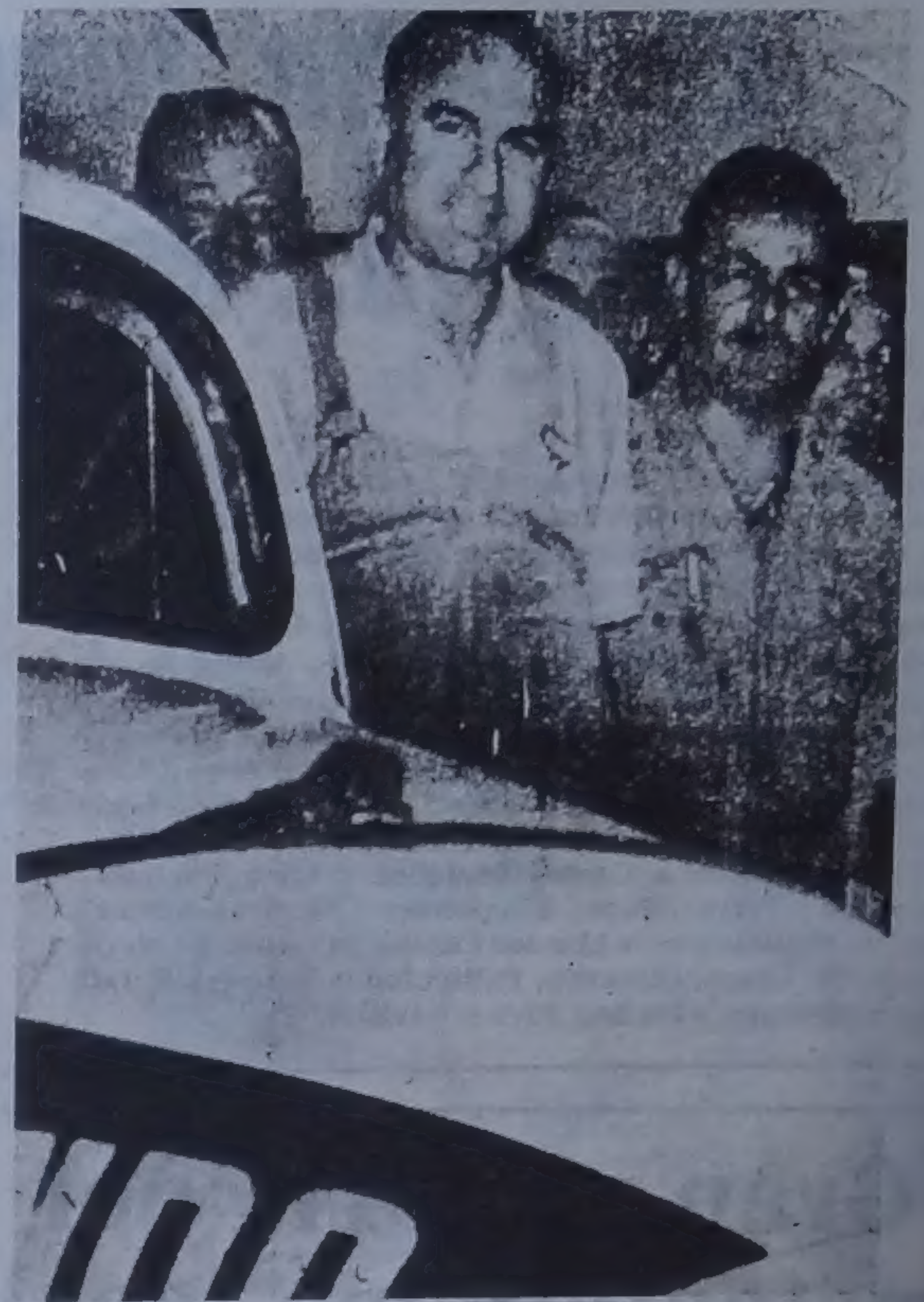
racha que desde hace tiempo se ensañaba con los volantes olavarrrienses, Dante y Tito Emiliozzi hicieron suya la prueba organizada por los directivos del Ingeniero Jorge Newbery de Venado Tuerto, con una acción pareja y sin desmayos, en dramático final. La prueba, en los últimos kilómetros, parecía otorgar la victoria a Carlos Menditeguy, pero el bravo deportista debió resignar posiciones como consecuencia de una cubierta desbandada que le hizo perder preciosos minutos que fueron aprovechados por los animosos muchachos del coche que lleva la

inscripción "Olavarría" para superar la línea de Menditeguy y llegar primeros a Venado Tuerto, adjudicándose la XI Vuelta de Santa Fe que tuvo por animadores a Marcos Ciani, Carlos Menditeguy, Juan Carlos Navone, Oscar Cabalén y al ganador.

Dante Emiliozzi empleó 4h38m37s4/5 a un promedio de 158,736 kilómetros horarios y segundo quedó Menditeguy, en 4h39m26s;

tercero fue Juan C. Navone en 4h42m19s3/5; cuarto, Marcos Ciani; quinto, Sergio García Uriburu; sexto, Jesús R. Risatti; 7º, Oscar Cabalén; 8º, Angel Rienzi; 10º, Héctor Ninona.

El triunfo de los Emiliozzi, es premio al mérito y al tesón y en el Campeonato Argentino, Menditeguy suma ahora 15 puntos; Emiliozzi 12, Logulo 11 y Oscar Gálvez 9. (De EL POPULAR, martes 21 de abril de 1959).



## VI Vuelta de Olavarría

**Batiendo récords  
triunfó  
Carlos  
Menditeguy:  
abandonó Emiliozzi**

Carlos Menditeguy, el extraordinario deportista, tras su brillante victoria en el VI Gran Premio Ciudad de Olavarría, posa junto a un grupo de admiradores. Menditeguy, por su hazaña, fue largamente ovacionado, siendo paseado en nadas por las cercanías del lugar de llegada, poco después de conocida su victoria, en tiempo récord para la prueba de Olavarría. Carlos Menditeguy con el coche N° 5 se impuso en 3h.47'56"3/5 a un promedio de 176,543 km.; segundo fue Oscar A. Gálvez; 3º "Capitán Minerva"; 4º, Ferraris; 5º Angel Rienzi y 6º Scaly. Emiliozzi debió abandonar en la primera vuelta, por el excesivo recalentamiento del motor. Iban primeros por el Seminario (por tiempo) y estaban terceros en Chillar. (De EL POPULAR, martes 24 de febrero de 1959)



Historia de  
los últimos



años  
de Olavarria

1959

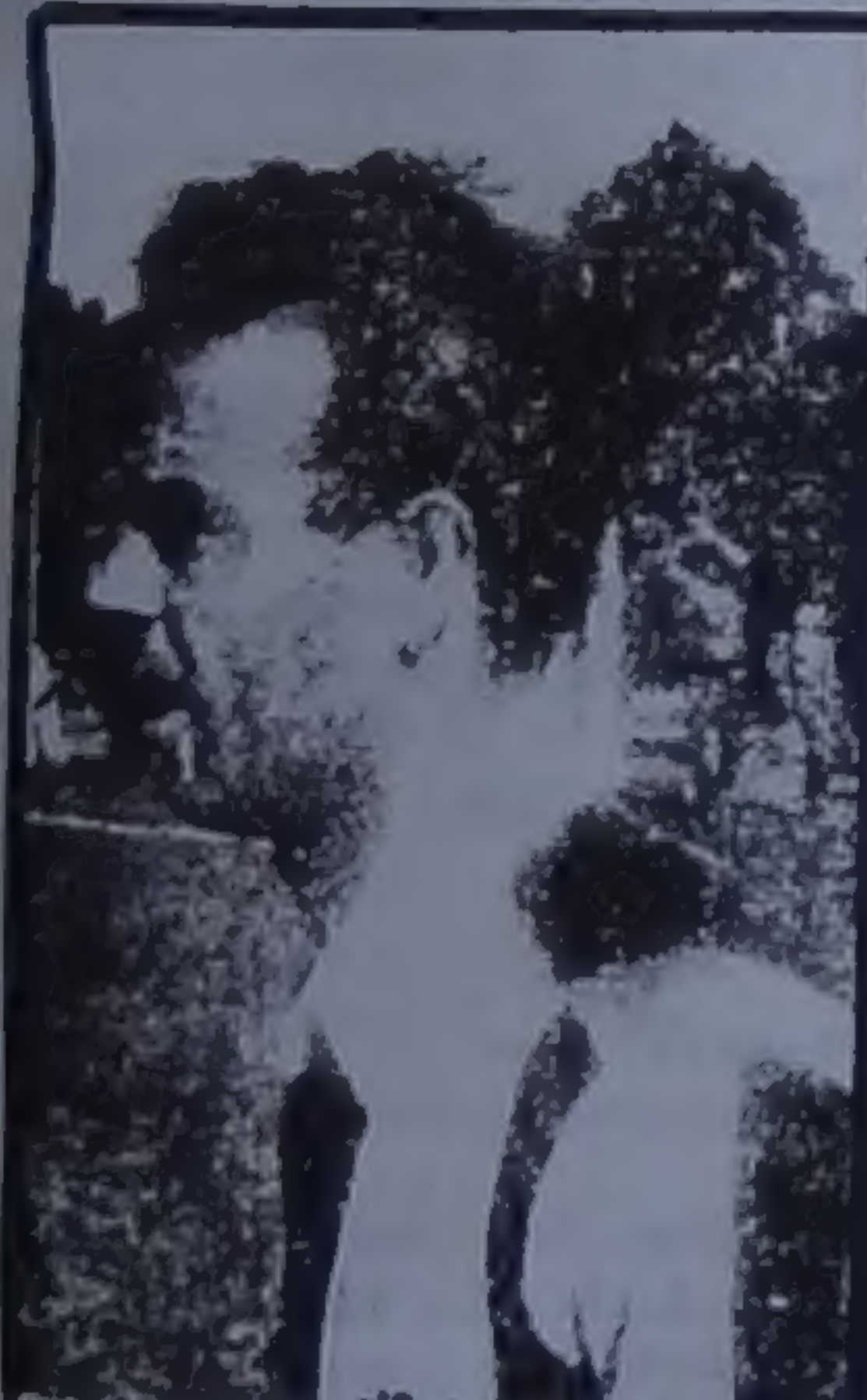
SEGUNDA PARTE

EL POPULAR

73

Olavarria, domingo 12 de enero de 1986

# Estudiantes campeón nuevamente en el certamen de 1ra. división



J. M. LOUGE



H. COSENTINO



R. DEL CANTO



MARIO LOUGE



R. W. TARGIANO



C. BELLICIGNI



N. SANDOVAL



A. CASEMAYOR



ORFEO FRATESSI



JUAN H. PIRIZ



J. BASAGAISTEGUI



H. SANCHEZ

Después de haber vencido a Sierra Chica por 5 a 0 y 3 a 2, a La Flor por 8 a 3 y 6 a 0; a Ferro C. Sud por 4 a 0, a San Martín por 2 a 1, a Loma Negra por 2 a 0 y 5 a 2, a Racing por 3 a 1, a El Fortín por 1 a 0 y 7 a 4, a Hinojo por 4 a 2 y 2 a 0 y a Calera Avellaneda por 4 a 3, empatando con F.C. Sud 3 a 3, con San Martín 1 a 1 y con C. Avellaneda en 4 goles en su último partido y tras haber perdido solamente ante Racing por 3 a 2, Estudiantes volvió a ser campeón de fútbol en 1959. Aventajó por tres puntos a San Martín de Sierras Bayas que fue el subcampeón.

(De EL POPULAR, martes 1 de diciembre de 1959)



En el plano deportivo de 1959, queda como saldo positivo el gran año de los hermanos Emiliozzi en automovilismo, a tal punto que estuvieron peleando el Campeonato Argentino, que perdieron en el Gran Premio que ganó Rodolfo de Alzaga y que le permitió consagrarse campeón, con Juan Gálvez segundo y Emiliozzi tercero, siendo los olavarríenses, los únicos corredores que ganaron tres competencias en el año (Santa Fe, Hughes y Pehuajó). En dicho Gran Premio, primero sufrieron un trompo, con posterior choque y después, en Capitán Sarmiento, cayeron en una zanja, perdieron dos horas y debieron abandonar cuando apenas habían recorrido 150 kilómetros de la primera etapa.

## Síntesis del segundo semestre de 1959

Estudiantes, con apenas una derrota, era nuevamente campeón de fútbol de 1ra. división, como en 1958 y acudía al Regional de Campeones, perdiendo con Rosario Puerto Belgrano, en Bahía Blanca. Ferro acumulaba los títulos de 3ª, 4ª y 5ª y para Independiente de Colonia San Miguel los títulos de campaña de 2ª y 3ª divisiones.

Los éxitos de Alberto Cuervo, que sufría un accidente en noviembre en la ruta 76, le permitieron competir a nivel nacional, obteniendo un gran segundo puesto en el autódromo municipal de Buenos Aires, detrás de Galluzzi. En el orden local, Antonio Diorio era una de las buenas figuras del medio, logrando su mejor victoria con Puch, en Racing.

Una inquietud del Dr. Portarrieu se imponía en el Concejo Deliberante. Era la de la construcción de la nueva red eléctrica, aprovechándose el nuevo motor que para la usina local, venía en viaje desde Alemania y que costaría muchos esfuerzos y dinero a la Cooperativa de Electricidad local.

Con goles de O. Di Bono y Fratessi, Olavarría se imponía a Azul por 2 a 1, en la copa Humberto Carpi, en aquella ciudad.

Industrial cortaba la racha de NYCO y era campeón por vez primera de la tradicional Olimpiada Estudiantil, en la cual se consagraba reina a Haydée Peralta. Mabel Elida Yaben (LN), fue consagrada posteriormente reina de la Primavera de Olavarría y la zona.

Las bodas de plata con la medicina por parte del Dr. Ricardo Viñuales motivaron lucido acto, con entrega de una medalla de oro recordatoria.

La empresa TABA comenzaba con sus viajes aéreos entre Olavarría y Buenos Aires, siendo los primeros viajeros Pedro Donadio, Ramón Olivetto y Mauricio Costanzo.

Las obras de conexión de gas en Olavarría, no se cumplían con la celeridad esperada, y la pavimentación en San Vicente, tropezaba con algunos problemas. Ca-Vi-Gas inauguraba su local en Necochea 930 y en Calera Avellaneda se inauguraba el casino de empleados de dicha empresa.

Irma Bergonzi era Reina de la Cooperación y Enrique Calvo, de Sierra Chica, campeón individual de bochas, al ganarle la final a Mariano Galarza.

Se jubilaba el conocido vecino Horacio Casco, gerente del Banco de la Provincia y cumplían 50 años de casados, los esposos Guillermo Pellicioni Trisca- Isabel Bó.

Estudiantes creaba la Escuela de Natación y Gimnasia, que tenía por director al profesor Edberto Herrera y por primera vez, se veía fútbol femenino en Olavarría, igualando en cancha de Racing, Boca del Tigre y Escobar y All Boys de la Capital Federal, 1 a 1.

Ya se proyectaba el edificio Cabrerizo, de nueve pisos y planta baja en Vicente López 651-63, donde estuviera antes la Confeitería Lagrifa.

Algunos enlaces que dieron lugar a verdaderos acontecimientos sociales, fueron los de Aparicio - Bernecker, Dietrich- Arouxet, Bertini- Donadio y Tambucci- Ronchi.

El Club Estudiantes comenzaba a construir los cimientos del que sería su edificio Cincuentenario o mejor dicho, su gran gimnasio, de 3.500 metros cuadrados. Se solicitaba la colaboración de asociados y se formaba la subcomisión Pro- Edificio Social.

Alfredo Olivieri vecino de Olavarría radicado en Buenos Aires era elegido presidente del Moto Club Argentino.

"Sedería Venus" inauguraba su nuevo local en Dorrego y Vicente López. Se propiciaba la unificación de las cooperativas eléctricas de Olavarría, Sierra Chica, Hinojo y Sierras Bayas y se construía una línea de alta tensión entre fábrica LOSA y "San Benito" (Loma Negra).

El Aero Club compraba un Piper A.P. 12 Sanitario, para avión ambulancia.

Alvaro Barros lograba los pases de C. Alvarez y J. Vicente en bochas y ellos junto a R. Gorosito, conquistaban el torneo "Día del Bochofólo".

Delia Barbieri era reina del F. C. Sierras Bayas y creábase un Jardín de Infantes en Blanca Grande.

Grandes sucesos del momento: la 27ª. Exposición de Ganadería, que inauguró el titular de la Sociedad Rural, señor Jacobo Irigoin Delissague y la Segunda Muestra de Racing con 37 stands que inauguraron el Dr. Portarrieu cortando la cinta simbólica y el flamante presidente de Racing, señor Di Salvo. Concurrieron más de 15.000 personas y al acto de apertura solamente, se presentaron 5.000.

Los actos realizados por la Asociación Amigos de la calle Necochea y de la Gran Vía Comercial (Vicente López), congregaron a muchísimo público. El señor José Buglione, entregó plaquetas a los héroes de la Necochea: los hermanos Emiliozzi.

La visita del vice- gobernador Dr. Arturo Crossetti, fue fructífera. Acordó importantes subsidios para Sociedades de Fomento, biblioteca, CORPI, cooperadoras, cajas mutualistas, Hogar del Niño, Hogar de Ancianos, Aero Club, etc. efectuando también más de 30 audiencias con distintos sectores de la ciudad. Fue el 26 de setiembre, cuando visitó asimismo lugares donde se realizaban obras de gas, pavimento y el puente de la avenida Del Valle, que iba a ser iluminado.

Los actos de la Semana de la Primavera fueron un suceso en la Vicente López y Racing A. Club lograba un acariciado anhelo: techar sus canchas de bochas.

José Fernández de 49 años, empleado ferroviario, era arrollado por una locomotora en la estación local y Luis A. Speroni también moría al ser atropellado por un tren.

Ante el fallecimiento del señor Sejas, José Bogliolo era nuevo vicepresidente de la Liga de Fútbol y A. Ibáñez era reelecto titular de la A.B.O.

San Martín perdía dos veces en un mes y claudicaba su invicto del "pozo", aquella tarde que Luis Martel hizo los tres goles para la hazaña de Loma Negra.

Se destacaba el canaricultor Alfredo Boscacci en Buenos Aires, con un segundo premio y varias distinciones. En fotografía, Octavio F. Oliva conquistaba un segundo premio con "Naturaleza muerta", en Tucumán.

Marcelino Vales, de 69 años, que iba a caballo, moría al ser embestido por un camión en el "Puente de Madera".

Alfredo Arroyo SC. inauguraba su salón de repuestos en la Necochea y San Martín de Sierras Bayas (A. Giannini, F. Zabala y P. Schmal) era campeón de tríos y representaba a Olavarría en los regionales de bochas.

En Chillar inauguraba su nuevo local, la sucursal del Banco de la Edificadora de Olavarría y la Provincia confirmaba la creación de una Escuela Técnica en Olavarría para 1960; un hangar para el Aero Club, la construcción de las escuelas 6 (sección quintas), detrás de La Esperanza y 22 (camino a Sierra Chica). Además, las 10 primeras viviendas en el Penal de Sierra Chica.

El sargento Manuel Coalla ganaba el campeonato de saltos híplicos en nuestra ciudad. Los robos de ganado preocupaban pues 118 vacunos y 133 laneros habían desaparecido como por arte de magia entre Blanca Grande y Bolívar, en apenas dos meses.

El Gran Hotel Olavarría, era un proyecto en mente y se decía que se lo haría en Rivadavia y Necochea.

Argentino Chiramberro ganaba la maratón de los 4 bulevares, con dos giros y acudía a La Plata, donde concluía 22º y tercero a nivel provincial en la carrera que ganara G. Gómez (Córdoba).

Se licitaba el puente de cemento de la calle Necochea y el presupuesto comunal para 1960, era de 54.145.000 pesos.

También se expropiaron terrenos para construir escuelas provinciales religiosas en San Vicente y Mariano Moreno y se creaba el Registro Provincial de las Personas en Sierras Bayas.

Visita castrense a Olavarría. Vinieron el Secretario de Guerra general Iarcher; el coronel Osiris Villegas; el ayudante del consejo, Mayor Córdoba Zalacain; los mayores San Emeterio y Viola; el capitán G. Olmedo y el Comandante del C-3, coronel Onganía.

Sierras Bayas parecía al fin encontrar el agua que necesitaba la población. El Dr. Vicente Aparicio presidía el AMCO.

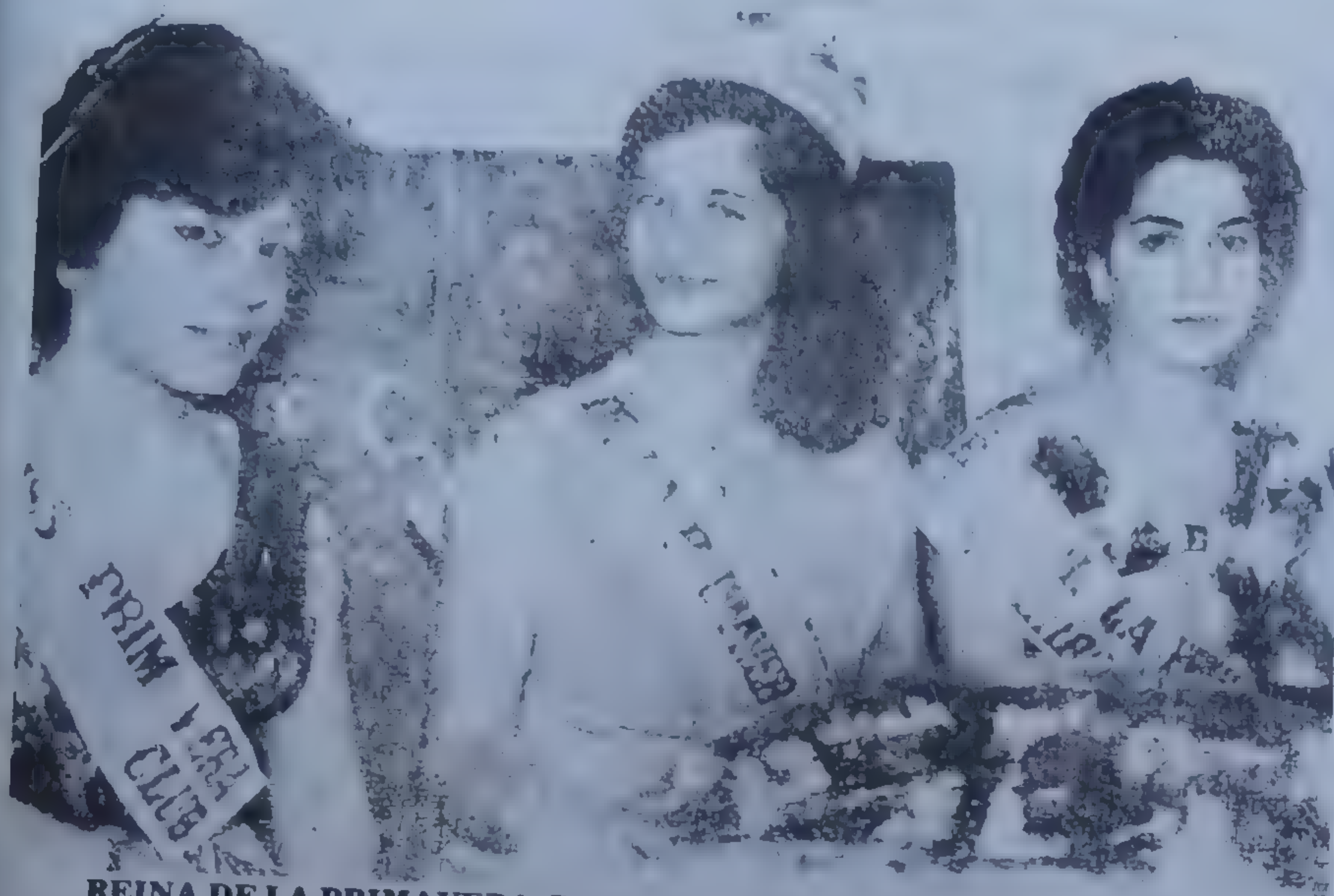
Una figura consagrada (Jorge Batiz), ganaba el VI Gran Premio Ciclistico "Santa Elena" y lo escoltaba Diulio Biganzoli. El olavarríense mejor ubicado, fue Juan Mazzei que llegó séptimo.

Se pavimentaba la prolongación de la avenida Ituzaingó y fallecía Edmundo Galbiati, una personalidad de su época, a la edad de 82 años. Fue constructor, integrante del directorio de los bancos Edificadora y Olavarría, integrante del Rotary Club y fue despedido en el cementerio, por Constantino Iglesias, Alejandro Aramburu y José Rossi.

Otros fallecimientos del semestre, fueron los de H. Prado, L. A. Oberti, J. Martinefsky, María Maisonabe, Luis Di Giacomio, J. Fuhr, F. Devalle, H. Pois, G. Striebeck, Bela Mackra, V. Sánchez, Pedro Echebeste, N. Marconi, M. O. de Gregorini, A. Berrino, J. C. Gossio, S. Laspina, J. Cervini, A. Olivetto, Francisco Maletta, B. Barcia, J. Bianchi, D. Borra, S. Taverna, M. Familiari, Alfredo Reig, Luis Landoni, R. Rivarola, A. Hipperdinger, C. Laspina, J. Zampatti, Sofia T. de Valentini, Vicente Tucci (en La Plata), T. Esnal, Manzur, Yapur Cura, María M. de Rusciolelli, Renaldo Améndola (mozaista y gran colaborador del AMCO), J. J. Videla, R. E. Demaestri, M. G. Rúbaro, María S. de Carrozzini (en B. Aires), F. Vicente, Benigno De Lecubarrí, J. Noire, P. Minnig, C. Angelier, N. A. de Foti, M. M. de Mujica, Antonio F. Monteiro, V. A. Matlaini, C. Bruno, A. A. S. de Bertelli, E. L. de Barón, J. F. Vicente, R. N. de Schiavone, Pedro Paz, A. Strano, C. Dómina, V. Sáenz, F. B. de Funes, H. Zanier, P. Islas, B. A. de Colombo, F. Jáuregui Torres, Adela S. de Ale, Isidoro P. Montanucci, Tomasa C. de O'Higgins y Nélida E. Calandra.

Y para concluir, los decesos de Manuela O. de Gaspar, Bautista Elgart, B. Ferlito, P. V. de Ferreyra, Tomás Marfuri, P. A. de Lagrimal, V. de Urriza, Ramón Pleyteado que fuera integrante de la firma propietaria de la Tienda "San Martín", Luisa M. de Ballesteros, Cipriano L. López Alsina, Alejandro Maxaione, Carlos Ressa, Oscar Hohli, M. E. Angelillo, Concepción R. de Pois y Herminia A. M. de Libano Elorrieta.





**REINA DE LA PRIMAVERA.** Durante el baile realizado por F.C. Sud, en el que actuó la popular orquesta de Alfredo Gobbi, fue elegida la Reina de la Primavera de Olavarría y la zona. El jurado eligió reina a la señorita Mabel Elida Yaben, la cual aparece aquí junto a las princesas Norma Juan (F.C. Sud) y Haydée R. Peralta (Estudiantes).

(De EL POPULAR, miércoles 14 de octubre de 1959).

## En Recalde

# Un cabo de policía mató al 2º Jefe de la Unidad

Un grave hecho de sangre se registró ayer a las 17, en el destacamento policial de Recalde, siendo protagonistas funcionarios policiales y el propio comisario de nuestra ciudad, señor Francisco Santos, que fue quien redujo al agresor, desarmándolo y remitiéndolo detenido.

El comisario inspector Edgardo Teodoro Fernández, segundo jefe de la Unidad Regional 7ª de Po-

licía, con asiento en Azul, realizaba junto al comisario de Olavarría una gira de inspección y al formular una observación sobre el servicio al cabo Apolinario Mangudo que actúa en dicho destacamento; motivó la reacción del subalterno, quien, extrayendo un revólver; desce-

rró a quemarropa dos balazos contra el comisario inspector, que le produjeron graves heridas, que posteriormente provoca-

ron su fallecimiento en un sanatorio de Bolívar, donde había sido trasladado para su atención. Mientras Mangudo fue reducido por el comisario Santos y detenido, el comisario inspector falleció a las 23 horas y de inmediato tomó cartas en el asunto el Jefe de la Unidad Regional, inspector mayor Pascual Calomino.

(De EL POPULAR, domingo 16 de agosto de 1959).



**SERVICIO AEREO DE OLAVARRIA A BUENOS AIRES.** Se inició ayer el servicio aéreo de transportes de pasajeros, entre nuestra ciudad y Buenos Aires - Tres Arroyos. El grabado muestra al primer pasajero olavarricense al ascender al avión: el señor Pedro Donadio. En el viaje inicial, Buenos Aires - Olavarría, la máquina de la empresa TABA fue recibida por el Intendente Municipal, autoridades del Aero Club y representantes locales de esa empresa. Las tres plazas asignadas a nuestra ciudad fueron ocupadas en el viaje inicial a Buenos Aires por los señores Pedro Donadio, Ramón Olivetto y Mauricio Costanzo. Los viajes se realizarán los días martes, jueves y sábados.

(De EL POPULAR, miércoles 19 de agosto de 1959).



**AGASAJO AL DR. VIÑUALES.** El Colegio Médico de Olavarría agasaja al Dr. Ricardo Viñuales, con motivo de celebrar éste sus Bodas de Plata con la profesión. La demostración consistió en una cena servida en el Club Español, ofreciendo la cena el Dr. Alberto Rosales, secretario del Colegio Médico y haciendo entrega el vicepresidente del mismo Colegio, doctor Carlos Reilly de una medalla de oro recordatoria al Dr. Viñuales, que la recibió profundamente emocionado. La nota gráfica reproduce ese momento.

(De EL POPULAR, sábado 22 de agosto de 1959)

## El fallecimiento de Francisco Cajén

Con el fallecimiento de don Francisco Cajén, ocurrido ayer lunes en Buenos Aires, desaparece un vecino de hondo arraigo y estima en nuestro medio y con él una figura de recia personalidad en sus costumbres y modalidades, virtudes éstas heredadas de su progenitor. Era un hombre sencillo, con pasión por las cosas del campo. Don Paco Cajén fue un hombre que siempre dispuso de tiempo y voluntad para arrimarle el hombro a cuanta entidad o iniciativa de bien público entendía el que merecía sus inquietudes y afanes. Lo vimos así, actuando en la vieja Sociedad Rural de Olavarría y en el Banco de la Edificadora y también en los cargos directivos del club A. Estudiantes. Fue también uno de los más entusiastas propulsores del Fortín Tradicionalista "Coronel Olavarría", cuya presidencia ejercía en estos momentos. Fue además un ciudadano sin dobleces en lo que atañe a inquietudes cívicas. Desde sus lejanos años mozos, se lo vio enrolado



en las filas del radicalismo, de cuyo ideario político nunca se apartó, habiendo ocupado en algunas épocas, cargos directivos en el comité local de dicha agrupación política y asistido como delegado a convenciones nacionales.

(De EL POPULAR, martes 25 de agosto de 1959).



## ALUMNOS QUE EGRESAN COMO MAESTROS DE LA ESCUELA NORMAL EN EL CURSO DE 1959



**NUEVOS MAESTROS EN LA ESCUELA NORMAL.** En la nota gráfica puede verse a los alumnos de la 1ra. división de la Escuela Normal Mixta "José Manuel Estrada" que egresan tras cinco años de estudio. Son ellos de izquierda a derecha de pie: Ana María Palazzolo, Haydée Peralta, Susana Rodríguez, Alicia Hoffmann, Mirta Rodríguez, Olga Scrimizzi, Renata Muller, Mercedes Tornari, Delia Gregorini, Mirtha Schmale, Virginia Balestra, Norma Alonso,

Mary Rodríguez, y Dora Alem. Sentados en igual orden: María Valenzuela, Adriana Aquiles, María del Carmen Martincorena, Teresa Gómez, Nelly Tagliavache, Carlos A. Dátoli, Rosa Yurman, Norma Briozzo, Nélida A. Giglio, Linda Leinforzi, Marta Alonso y Marta Blando. Faltan en este grupo, Ana M. Orlando, Beatriz Belatti y Alicia Jáuregui.

(De EL POPULAR, domingo 22 de noviembre de 1959)

## "Juancito" deja nuestras calles: llegó el "retiro"

Quizás muchos desconozcan su apellido; quizás, también, ni lo tenga, porque ese Juan López es apelativo de fácil recurso para quien, quizá, ni eso recibió de la vida. Pero todos en cambio, lo conocen por Juancito. Así, en diminutivo, en evidencia de la simpatía que este pueblo siempre le dispensó, malgrado su figura claudicante, malgrado su callado amenazante ante las burlas impiadosas, malgrado ese el vicio permanente de su copa de vino.

Porque Juancito, ese esmirriado físico, de edad indefinida, de andrajosa apariencia, débil mental, lesionado por el alcohol —quizá, su único refugio y consuelo en un tránsito hostil por la vida ciudadana—, tiene, sí, el físico y la mente atrofiada en el punto inicial de la criatura, con sus reacciones instintivas y la paralización del desarrollo inteligente, pero, en cambio, muestra en los atibos de su espíritu, la plenitud de su identificación humana. Así lo vimos tantas veces, en la sonrisa plena de bondad dirigida hacia los niños, hacia los que adelante su caricia temerosa, en el asomo de gentil caballerosidad, en el piropo entredicho balbuceante casi ininteligible a las muchachas, en el saludo cordial hacia aquellos que se identificaban como amigos, diferentes, alándolos de los desplantes provocadores de su ira hoy impotente pero ayer cuando las energías físicas admitían desplantes, generadores de varonil reacción contra ese submundo pequeño corte de la milagrosa que formaba con el otro submundo.



bres como Burgos, Milonguita y otros.

¡Pobre Juancito! Venido ya por los años y el alcohol, su deambular era un espectáculo penoso por las calles de la ciudad plena de vida y de pujanza. Algún ha atendido la situación que desde estas columnas hicieramos y Juancito, el humilde el bueno el personaje que 50 años se identificó con el paisaje de la plaza "Coronel Olavarría", ha ido arrebatado a los fríos inviernos, a las lluvias ineluctables, al hambre para recibir entre las paredes del Hogar de Ancianos, el abrigo para los últimos años que enen sobre su castigada existencia.

(De EL POPULAR, miércoles 15 de julio de 1959)

## El edificio Cabrezizo constará de nuevos pisos

Otro edificio propiedad horizontal está en marcha en Vicente López 651 - 63. La firma Cabrerizo Hermanos, levantará allí, en un terreno de 16 metros de frente por 43,30 de fondo, un edificio propiedad horizontal de nueve pisos y planta baja, con 54 departamentos, el que constará de portero eléctrico, dos ascensores, calefacción central, incinerador de residuos, cocinas y calefones a gas natural, tesoros de embutir, agua caliente y fría, instalación para TV y teléfonos individuales, paliers amplios y ventilados, etc.

(De EL POPULAR, domingo 22 de noviembre de 1959)

## El legado de D. Recalde: harán obras

Después de nueve años de trámites, ha sido posible que concluyan los mismos para la aceptación por el Estado, de un legado millonario que, en gran parte, beneficiará a Olavarría y, en especial, a la zona de Recalde. Se trata del legado de don Damián Recalde que proporciona medios para realizar varias obras, y el fondo sobrante se destinará al Patronato de Ciegos.

Entre el plan de inversiones contemplado, figuran la instalación de usina y línea de distribución, casa para oficina de correos, local para la oficina de teléfonos (todo ello en el pueblo de Recalde) tendido de línea telefónica entre ese pueblo y Olavarría, construcción de un jardín de infantes, pavimentación de la calle de circunvalación de la aludida población, pista de aterrizaje, ampliación de la sala de primeros auxilios, entosado del camino Recalde - Blanca Grande hasta empalmar con la ruta 220 y, caso para el camino.

(De EL POPULAR, domingo 20 de septiembre de 1959)

## Terreno para el Hotel Municipal

En la Municipalidad se ha recibido copia legalizada de la Ley 6125 que acaba de promulgar el Poder Ejecutivo por lo que se declara de utilidad pública y sujeto a expropiación al inmueble de Rivadavia y Necochea propiedad de Rodrigo Iglesias.

Por la ley se autoriza a la Municipalidad de Olavarría para realizar la expropiación con destino a un hotel.

(De EL POPULAR del viernes 11 de diciembre de 1959)

## Terreno para iglesia en San Vicente

En la Municipalidad se ha recibido copia de la ley 6097 que acaba de promulgar el Poder Ejecutivo de la Provincia por la cual se dona a la Diócesis de Azul una fracción de tierra para construir la iglesia San Vicente y un campo de deporte para la escuela parroquial. José Manuel Estrada.

(De EL POPULAR del jueves 10 de diciembre de 1959)

## Dr. Bernardo Angel Lalanne

A partir del lunes 4 de enero quedará instalado en nuestra ciudad, en la calle Coronel Suárez 522 el consultorio médico quirúrgico del Dr. Bernardo Angel Lalanne, hijo de los apreciados ex vecinos de Olavarría don Bernardo Lalanne-María de Vega. El Dr. Lalanne recibió su título en diciembre de 1957, habiéndose dedicado a especializarse en traumatología y ortopedia, siendo médico adscripto del Hospital Militar Central y del Hospital Salaberry. Recientemente acaba de obtener su título de médico legista y médico de fábrica.

El Dr. Lalanne atenderá de lunes a viernes de 15 a 19 hs.

(De EL POPULAR del jueves 31 de diciembre de 1959)

## Habilitarán cementerio en Sierras Bayas

El Intendente Municipal, doctor Carlos Víctor Portarriau, tiene el propósito de habilitar en Sierras Bayas un cementerio que necesita ese pueblo, por cuanto, en la actualidad las inhumaciones deben hacerse en Hinojo o en Colonia San Miguel.

Con el propósito de estudiar terrenos y características de la obra a proyectar, el jefe comunal concurre ayer a Sierras Bayas, donde visitó los sectores propuestos en compañía del secretario de Asuntos Técnicos, ingeniero Bailot y del delegado municipal en aquella población, señor Cristino Martín.

(De EL POPULAR, sábado 18 de julio de 1959)

## Obras sanitarias: contrato rescindido

Ha sido rescindido por el gobierno de la Provincia el contrato con la empresa que instalaba en nuestra ciudad las aguas corrientes y desagües cloacales que hace meses paralizó sus tareas. La enérgica medida —que los vecinos de Olavarría más que nadie, conocen su plena justificación— debe esperarse sea completamente dada con la adjudicación de los trabajos a otra empresa o su reanudación por vía administrativa, de modo que se ponga término a una paralización que lesiona los intereses de la Provincia y de nuestra ciudad, retardando la habilitación de servicios cuya importancia resulta innecesario destacar.

(De EL POPULAR del jueves 3 de diciembre de 1959)

## Se asfalta el camino A la Rural

Utilidad de la Provincia ha comenzado a colocarse la carpeta asfáltica definitiva en el tramo de camino —enclavado y pavimentado en consorcio con la Municipalidad— que prolonga la Avenida Ituzamó hasta la esquina de Pihuel.

Se estima que para la próxima muestra ganadera la colocación de la carpeta asfáltica estará concluida.

(De EL POPULAR del miércoles 2 de diciembre de 1959)



## Entusiasta recepción de la primavera, farándula estudiantil en la Vte. López

La farándula estudiantil invadió "La Gran Vía Comercial", volcando su bulliciosa alegría en pintorescos vehículos. Quien ayer se asomara desprevenido a la calle Vicente López, sin conocer los preparativos de la Asociación Propulsores de esa arteria, habrá creído encontrarse en anacrónico Carnaval. Porque más de una decena de carruajes pintorescamente adornados—con arte algunos, con humor otros—; y muchos vehículos más, sumados a la caravana, lanzaron a los aires el bullicio de una alegría que sumaba a los actos de la entidad comercial, la algarabía y entu-

siasmo de la juventud estudiosa, celebrando su día, que es también el Día de la Primavera. Y entre flores y cánticos diversos, atavíos y disfraces pintorescos—desde el juvenil traje de fantasía, hasta el cuerpo ennegrecido de pintorescos "aborígenes"— decenas de vehículos desfilaron ante una multitud que ocupó desde Coronel Suárez hasta Necochea, especialmente, ambas aceras de la Vicente López, recibiendo

como premio a sus aplausos, la gentil flor que lanzaban las chicas de la alegre farándula. Fiesta de la juventud, fiesta de la alegría del dinamismo, de la edad feliz, fue una nota de optimismo y simpatía que inundó la Gran Vía Comercial.

En la nota gráfica, "Primavera", vehículo presentado por primer año, 1ª división, de la Escuela Normal, que obtuvo el primer premio, conquistando 1.000 pesos.

(De EL POPULAR, martes 22 de setiembre de 1959)

### 44 títulos de propiedad se han entregado

Vecinos de Sierras Bayas, han recibido de manos del Dr. Portarrieu en representación del Ministro de Gobierno—que no pudo concurrir— títulos de propiedad de terrenos fiscales que ahora les pertenecen. Los beneficiados 44 en total, son Pérez Sánchez María, Orlando Sebastián, Boluis Grinkeviucs, Enrique Antonietti, Antonio Cópola, Sucesión Bordignon, Santiago Timpanaro, Gabriel Piscionelli, Pablo Trnavsky, María S. de Shon, Juan Laska, Elías Blanco, Inés M. de Corigliano, Luis Peduzzi, Martín Vázquez, María Laricia, Maximiliano Sterva, María de Trejo, Rosario Di Dino, Sucesión Cagnoni, María O. de Genovesi, Cruz Rodríguez, Basilio Gentile, Elisa Samoilenco, Edelberto Grey, María A. Vázquez, Juan Antal, Silvestre Sottile, Santos Placente, Sucesión Biaggini, Sucesión Fuzzi, Sucesión Sabbatini, Nicolás Rabonne, Emilio Pavoni, Antonio Pellegrinelli, Alfredo Langiano, Sucesión Ginocchio, Aquiles Rastero y Santos Placente.

(De EL POPULAR, martes 22 de setiembre de 1959)



SE JUBILO EL SEÑOR HORACIO CASCO. Tras 30 años de labor en el Banco Provincia, dke los cuales ejerció 6 en nuestra ciudad, en la gerencia de la sucursal local, se acogió a los beneficios de su jubilación, el señor Horacio Casco. El citado mantendrá su domicilio en ésta y transitoriamente su puesto será ocupado por el contador señor Adolfo Monteagudo.

(De EL POPULAR, miércoles 7 de octubre de 1959).

### Filmaron trabajos de Elsa Rosito

"Sucesos Argentinos" ha filmado, para su noticiario cinematográfico, las "creaciones insólitas" de la artista olavarricense, señorita Elsa Rosito. La original labor creativa de la señorita Rosito, se exhibirá así en las salas cinematográficas del país, en el Noticiario N° 1089, que mostrará a la artista junto a sus trabajos, en fósforos y nacarol, respondiendo a un reportaje.

(De EL POPULAR, miércoles 21 de octubre de 1959).

### La Biblioteca Sarmiento y sus 50 años

La Biblioteca Sarmiento de Hinojo, que fuera fundada el 12 de agosto de 1909, cumple mañana 50 años de vida. En su C.D. inicial se encontraron unidos los nombres del Dr. Cosme J. Manzoni, con los de doña María V. de Crosta, Clotilde Lasalle de Domecq y Bordes; Elisa Gervasio; F. Juan Balbi; Eulogio L. Fuentes; Miguel Bonserio, Nicolás Collella, C. Alberto De Pierri, Nicanor Pareilhan, Lorenzo Revol, Alberto Piaggio, Eduardo Carasale, Luis F. Montenegro y Hugo Caldironi, la mayo-

ría hoy desaparecidos y haciendo al nombrarlos deber de gratitud por la portentosa obra que legaron.

Más de 10.000 volúmenes, tiene a disposición de sus asociados y hasta hoy, la cuota social es la misma de media centuria atrás: ¡Cinuenta centavos moneda nacional mensuales!

Preside actualmente la C.D. con ponderable acierto el señor Ramón Diorio, quien, apenas ungido el año anterior, logró formar un conjunto de teatro vocacional, que, bajo su personal dirección, actuó con singular éxito en distintos escenarios del lugar.

(De EL POPULAR, martes 11 de agosto de 1959).

### La Unión Ferroviaria proyecta gran edificio

Oportunamente, la Unión Ferroviaria—seccional Olavarría—adquirió terreno para sede propia, sobre el bulvar Pringles, es decir, en la zona que ha sido asiento típico del personal ferroviario.

Juntamente con directivos de la Unión Ferroviaria que estos días han visitado Olavarría con motivo del aniversario de la organización gremial, arribaron profesionales de la ingeniería a fin de estudiar sobre terreno, las posibilidades de desarrollo del proyecto. En principio, se piensa construir un gran salón con dependencias para biblioteca, secretaría y anexos de la organización, y 10 o 12 pisos con cuatro departamentos por planta, que se adjudicarían en propiedad horizontal a trabajadores del riel, mediante préstamos del Instituto de Previsión Social.

(De EL POPULAR, miércoles 14 de octubre de 1959).

## ALUMNOS MAESTROS QUE EGRESAN ESTE AÑO DE LA ESCUELA NORMAL MIXTA



En la nota gráfica vemos a algunos de los nuevos maestros egresados de la Escuela Normal, de quinto año, segunda división. Parados, de izquierda a derecha: Thelma Martín, Raquel Arena, Nilda Güerci, Esther Ferrer, Martha Blasco, Matilde Ellichirigoyti, Carlos A. Juan, Carlos Orbe, Leticia Manfrini, Lydia Baltz, Adela Armando, Olga Bascones, y Beatriz Serio. Sentadas en igual orden: Ana María Messi-

neo, Alicia Navas, Hilda Precci, Magdalena Eyler, María Luz González, Amalia Di Leo, Elsa Bravo, María Elena Pagano, María Isabel Villemur, Susana Améndola y Olga Bassi. Faltan Isabel Probanza, Alicia Ordenghi, Susana Michelini, Marta Spaltro, Ana María Alberdi y Anatlíde Pedraza.

(De EL POPULAR, miércoles 25 de noviembre de 1959)



## Bodas de Oro de la Biblioteca Popular "Armando Collinet"

Hace hoy exactamente 50 años, se reunían numerosos vecinos con inquietudes culturales, dispuestos a dar al pueblo una biblioteca que sirviera, gratuitamente, a la cultura popular. Merece recordarse a aquellos viejos vecinos que nos legaron una institución de proficua labor en nuestro medio: se reunieron en aquel 25 de julio de 1909, con la presencia de quien, a través de cinco décadas, siguió ligado a la biblioteca que en la actualidad preside, (nos referimos a don Alejandro Bertolozzi), las siguientes personas: María I. de Acuña, Carmen A. de Arano, Teresa Cambor, Antonia Isturiz, Isabel Arrieta, Serviliana y Aurelia Chicra, Ida y Josefa Pagano, Carmen Grimaldi, Petrona Jansen, Carmen Degese, María Falzone, Feliza Cavilla, María J. Linares, Elena Rosas, María Grigera, Luisa y Belmira Pinto, Adina Andreis y señores L. Montenegro, Armando Collinet, C. del R. Mogica, Agustín Cibrán,

Arturo Minguez, Luciano Robert, A. Cavilla, A. Machado, S. Giannini, A. Oliver, Juan Micheli, F. Indavere (h), D. Mori, A. Lecourt, Domingo Bruno, Ramón Grigera, C. Solari, A. Cattáneo, Filiberto Camburs, y el ya nombrado señor Bertolozzi. La asamblea constitutiva se hacía con el auspicio de la Dirección General de Escuelas de la Provincia.

Un mes después se hizo la distribución de cargos y don Armando Collinet pasó a presidir la comisión de lo que entonces se denominó Biblioteca Popular de Olavarría, siendo el señor Bertolozzi secretario propulsor y conductor infatigable, su labor mereció el reconocimiento del homenaje que impuso su nombre a la institución cultural. Hasta 1911 la Biblioteca funcionó precariamente, en locales reducidos, con escasa colaboración causas que determinaron su clausura hasta 1916, depositándose en el Consejo Escolar durante ese período su paupé-

rrimo patrimonio. A mediados de ese año abrió nuevamente sus puertas en la planta baja del Club Social. Ya se pensaba en el local propio, y la aspiración pudo cristalizarse en 1918, al adquirirse una modesta casita de tres habitaciones, donde funcionó hasta 1923, año en que demolido el inmueble, se construyó parte del edificio que actualmente ocupa. La obra pudo afrontarse con su subsidio provincial de 2.000 pesos; otro de 1.000 de la Municipalidad, el producto de una rifa y la colaboración popular. En 1928 se amplió el local construyéndose un salón y baños. Los dos estantes, una mesa, 4 o 5 sillas y 700 libros que constituían el patrimonio en 1916, se han multiplicado en los amplios anaqueles, el edificio y la valiosísima colección que hoy sirve a la cultura olavarricense y presta inapreciables servicios al estudiantado secundario, cuyas necesidades se atienden con especial preocupación direc-

tiva. Hay más de 22.000 volúmenes, aparte de gran cantidad de folletos, revistas, diarios y ya falta espacio para guardar las obras que constantemente se incorporan a la colección.

(.....).

La actual comisión directiva es presidida por el señor Alejandro Bertolozzi, vicepresidente es don Juan S. Minvielle, secretario, José Andreis; tesorero Alberto Solari; vocales Dr. Julio O. Fassina y señores Juan Imeroni y Alberto Affonso. Numerosos son los actos a realizarse para celebrar las Bodas de Oro de la entidad, que al conmemorar su Cincuentenario ha recibido un subsidio de la Municipalidad de 300.000 pesos, donando el vicepresidente señor Minvielle en simpático gesto, una suma similar. La ampliación del edificio será una realidad en fecha próxima y la Biblioteca funcionará a tono con la evolución social de la población.

(De EL POPULAR, sábado 25 de julio de 1959)



**ENLACE DIETRICH - AROUXET.** En la iglesia San José fue consagrada ayer miércoles, la unión matrimonial de la señorita Liria Emma Dietrich, con el señor Alberto Eduardo Arouxet. La ceremonia religiosa cumplióse con misa de esposales y en la nota gráfica vemos a los novios, al retirarse del templo.

(De EL POPULAR, jueves 20 de agosto de 1959).

## Escuela Industrial ganó por 1ª vez la Olimpiada local

Con una animación singular se disputó ayer la última jornada olímpica estudiantil que, con señalado éxito, organizó Estudiantes por cuarta vez.

La victoria final correspondió esta vez a la Escuela Industrial que logra así, por primera vez, el máximo galardón que, hasta ahora había obtenido NYCO (Nacional y Comercial anexo), que en esta ocasión actuaron por separado.

El triunfo, merecido, premia a la consecuencia y enorme entusiasmo que los estudiantes de ese instituto han impreso a todas sus actuaciones a través de las cuatro ediciones de esta competencia que, año a año, congrega al estudiantado olavarricense en el Parque Guerrero.

En la jornada de ayer, Normal que derrotó a Comercial y Nacional, se clasificó campeón de pelota al cesto. En bochas, Nacional le ganó la final a Industrial por 18 a 16. En remo, el representante de Comercial, J. Urbano, fue descalificado, favoreciéndose Arbeletche (I), que así obtuvo el título de campeón y en ajedrez, Industrial superó a Comercial resultando campeón.

En fútbol, Capacitación dio cuenta de Nacional por 2 a 1, Industrial le ganó a Comercial 2 a 1 y empató con Capacitación 3 a 3, clasificándose por 4 córners contra 1 de su adversario y en la final, Industrial dio cuenta de Agricultura por 4 goles a 2, jugando por el ganador y campeón, Rackoz, Durán, Lardapide, Lindner, Di Carlo, Pompeo, Zampatti, Conte, Bianucci, López y Takiedin.

En atletismo, se lucieron C. Refort (I) en 800 y 1.500 m. llanos; I. Gallego (C) en 100 m. y 200 m. llanos; Angel Viguri (Cap) en lanzamiento de bala y Hugo Istillarte (C) en salto en alto y salto triple.

Efectuado el cómputo final, Escuela Industrial fue campeón con 87 puntos; Colegio Nacional subcampeón con 68; tercero Escuela de Comercio con 33; 4. Agricultura con 13; 5. Normal con 13 y 6. Capacitación con 10.

(De EL POPULAR, martes 22 de setiembre de 1959).



**BODAS DE ORO GUILLERMO PELLICCIONI TRIACA - ISABEL BO.** Estamos seguros que los vecinos del ayer olavarricense, así como quienes se consideran hoy entre las amistades de los esposos Pelliccioni Triaca-Bó, al mirar esta muy reciente fotografía, y recordar el acontecimiento que ha de celebrarse esta tarde, con una fiesta en el domicilio de los mismos tendrán —como nosotros— un gratísimo y cariñoso recuerdo para quienes han sabido conquistar tantas simpatías y afectos.

(De EL POPULAR, domingo 18 de octubre de 1959)



## El bote de los Pestoni llegó a "La Isla" en 1892

Acaba de cumplirse, el 12 de octubre, el sexagésimo aniversario del viaje inaugural, por aguas del Tapalqué, de la embarcación que, fruto de la incipiente industria local, —contruida en los talleres que don David Pestoni tenía instalados en las calles Moreno y Dorrego— surcó por primera vez las aguas de nuestro arroyo, tratándose quizá del bote precursor de la zona.

En efecto, ente la curiosidad de contadas personas (la población era escasa y se carecía de medios de publicidad); el día 12 de octubre de 1892, hace 67 años, un bote adornado con gallardetes y bautizado simbólicamente con el nombre de "La Santa María", partía a las 7 horas "antemeridiano", como se decía en aquella época, desde el puente de hierro, hoy desaparecido y existente entonces poco más aguas arriba de la calle Alberdi, en viaje inaugural hacia "La Isla".

La embarcación, toda construida en fresno norteamericano, equipada a 4 remos y timon, media cuatro metros sesenta centímetros de largo, por 1,45 metros en su parte más ancha, siendo muy sólida su construcción.

Realizaron el viaje sus constructores, y a la vez propietarios, señores Tomás Falzone, David Pestoni y Angel Broggi, antiguos vecinos olavarrrienses; acompañados por César Caldironi, carpintero de oficio que había colaborado en la construcción y los "pibes" Enrique Pestoni, Enrique Falzone y José D. Pestoni, de 8 a 10 años de edad, siendo el nombrado en último lugar el que nos comentó esta nota evocativa, el único sobreviviente a la fecha, de todos los mencionados.

Repuestas las energías en La Isla, con un opíparo almuerzo a base de lechón, pillos, empanadas, provistos los mayores de escopetas e implementos de pesca y los menores también con sus cañitas, dedicáronse las horas de la tarde a la caza y a la pesca, que fue muy fructífera, ya que al regresar había sobre el bote, buena cantidad de patos, perdices, pechos colorados, bagres y dentados.

A las 7, "pasado meridiano", quedó amarrado con cadena y candado a una de las columnas del puente, ese bote obra de la industria local, luego de su primer y exitoso viaje. Unos años después, esta embarcación fue vendida y llevada a la laguna de Blanca Grande.

(De EL POPULAR, sábado 17 de octubre de 1959).—

## Cayó el "Pozo": Hazaña celeste....

El 24 de agosto se cumplirían once años. No pudieron ser festejados. ¡Cayó el "Pozo"! Tal la exclamación que se escuchó el domingo en los ambientes futbolísticos locales.

Y había caído: tras más de una década de mantener airoso su condición de invicto en concursos oficiales, el campo de fútbol de San Martín resignaba posiciones, no sin antes ofrecer en el escenario fiel a la casaca durante tantos años, un alto espíritu de lucha; un gran bagaje de entusiasmo, garra, corazón, atributos de los que se sienten grandes, tanto en la dicha, como en la desgracia. Y, esta hazaña de los aurinegros, quebradas con las mismas armas exhibidas por los serranos, estuvo a cargo de Loma Negra once corazones puestos al servicio de la victoria celeste, que, sin renunciamentos, airoso, finalmente fueron doblando la resistencia del equipo de la casa, para alzarse con una victoria de singular jerarquía.

¡Ha caído el "Pozo"! Pero ha quedado incólume la prestancia del vencido, su indomable valentía, su garra, su entereza, su coraje, su espíritu deportivo, trasuntado en el instante en que, concluida la brega, en mesa cordal tendida en honor de la delegación lomanegrense, el presidente de San Martín obsequió al ganador del "pozo" la valiosa copa ofrecida a quien lograra tal hazaña y en las múltiples felicitaciones que los vencedores recibieron de dirigentes, jugadores y simpatizantes aurinegros.

Y, si cayó el reducto, se mantiene anhiesto el sentido del deporte que es forjador de voluntades. Y, por sobre todo, más valioso que cualquier conquista.

Recordamos que fue árbitro Isidoro Ruggero y que San Martín alistó a Spósito, Gallastegui y Scrimizzi, Montero, Rampoldi y Montero, Clemente, A. Di Bono, Pezzino, O. Di Bono y Sansimoni. Loma Negra lo hizo con Azcurra, Zlemberger y Orfanelli, Marquetti, Nesprías y Caseiro, Núñez, Ibarburu, L. Martel, Martínez y Orfanelli. Se recaudaron 4.093 pesos y fue la tarde de Luis Martel, ya que marcó los tres goles a los 2' del primer tiempo y a los 22 y 25' del segundo período, mientras que, Antonio Di Bono a los 31' del primer tiempo y a los 15 del segundo, había marcado un score parcial de 2 a 1 para San Martín.

(De EL POPULAR, martes 11 de agosto de 1959)

**NOTA DE LA REDACCION:** Esta fue la caída del "pozo" en forma oficial, pero debemos señalar también, que el 9 de julio de ese mismo año, Azul Athletic, con tres goles de Funes y en un equipo en el cual actuaban Pérez Berot, Funes y Saenz Valiente entre los más conocidos, le había ganado a San Martín por 3 a 2, en el mismo "pozo". Eso fue un presagio de lo que ocurría un mes más tarde, el 9 de agosto de 1959, la tarde del "Cigna" Martel.

## Independiente de San Miguel Campeón de Campaña en 1959

Tras perder el primer partido por 6 goles a 4, con goles de J. De la Serna 4, Amaya y Telechea para el ganador y de Amado, Kessler y Sollé (2) en contra para el vencido, se jugó el domingo en el Parque Carlos Guerrero, la segunda final del campeonato de campaña. Independiente de Colonia San Miguel logró recuperar la desventaja del primer match y trocó en su favor la diferencia de goles, al imponerse por 6 a 3. Amado (3), E. Maibach, Masson y Kessler lograron sus goles, mientras que Spicoli hizo los

tres goles del vencido.

Con este triunfo, Independiente de Colonia San Miguel (B. Beltramella, J. Maibach y P. Pólk, E. Kessler, O. Presner y O. Galván, C. Masson, R. Martinefsky, J.C. Kessler, O. Amado y E. Maibach), hizo doblete, ya que se clasificó también como campeón de tercera división. Se recaudaron 6.025 pesos y dirigió el juez porteño Diego Martínez. Se recaudaron 6.025 pesos y dirigió el juez porteño Diego Martez.

## Escuela 1 ganó el torneo provincial de atletismo

En la ciudad de La Plata se llevó a cabo el torneo interrescolar de atletismo organizado por la Dirección General de Educación Física de la Provincia y llevado a cabo en instalaciones oficiales.

Participaron delegaciones de 12 distritos. Dieron comienzo los actos el día 8 con la formación de todas las delegaciones, a quienes el señor Director de la repartición organizadora, luego de las palabras de bienvenida, tomó juramento de rigor.

En la categoría "A" se clasificó ganador la representación de Berisso y en la categoría "B" la Escuela N° 1 de

nuestra ciudad, a la cual le cupo una actuación destacada.

Formaron el equipo los niños Heriberto Portarrieu, Carlos Humberto, Ricardo Herbón, Oscar Montero y Juan C. de la Quintana.

Logró un total de 910 puntos, luego siguió Carlos Tejedor con 834. El niño Portarrieu, por ser el atleta más completo del torneo obtuvo un premio especial otorgado por la Dirección Gral. de Educación Física.

Acompañó a esta delegación el profesor Roberto M. Lagleyze y como delegado el joven Oscar Comai.

(De EL POPULAR del sábado 12 de diciembre de 1959).

## Antonio Diorio con su Puch, fue el héroe en motociclismo

Se cumplió el domingo en el Parque Olavarría, la jornada motociclista que organizó Racing A. Club. La misma resultó sumamente atrayente, por la tenaz lucha en cada una de las pruebas. El circuito, verdadero "triángulo infernal", resultó cómodo para la visión del público, que desde sus posiciones siguió atentamente el festival, sin perderse detalle alguno del recorrido. El tandilense Carlos Fernández, un joven de 16 años que conduce con una maestría notable hizo suya la primera carrera para máquinas de hasta 51 c.c. de cilindrada. Pero si su éxito fue meritorio en esa prueba lo fue más aún en la competencia de hasta 75 c.c. ya que intervino con la misma máquina de la prueba anterior y volvió a ser el ganador. La prueba final fue de trámite extraordinario. En la primera serie Antonio Diorio logró una fácil victoria, tras su lucha inicial con Rodolfo De la Vega, que reaparecía en estas lides. En la segunda serie, Alberto Cuervo superó al final al tandilense Laxalt y la final fue de trámite emocionante, ya que partieron en una misma línea Laxalt, Cuervo y Diorio, quedando algo distanciado Liste y rezagado De la Vega. Un trompo y su posterior caída, cuando había marcado el tiempo récord para la vuelta y mejoraba posiciones, relegaron a Cuervo al cuarto lugar y Antonio Diorio que tomó la punta, fue finalmente el ganador con Puch, empleando para recorrer las 25 vueltas, 11m 51s 4/5 a un promedio de 49,294 kilómetros horarios; segundo fue Laxalt (Ducatti); 3, A. Cuervo y 4, Julio Liste, que en determinado momento se salió de la pista, pero pudo dominar su moto. El récord de vuelta para Cuervo, a un promedio de 50,863 km/h.

(De EL POPULAR, martes 17 de noviembre de 1959).

## Agasajó Racing A. Club a don Ignacio Zubiría

Con motivo de cumplir 60 años y en homenaje a más de 40 de colaboración con la entidad, don Ignacio Zubiría fue distinguido durante un agasajo por los compañeros de directiva del Racing A. Club. En el acto, le fue entregada una caricatura felizmente lograda por el arte de Marc Aurelio Cirigliano y una plaqueta recordatoria. Reproducimos aquí la caricatura con el agregado de estos versos que preparó alguien, adhiriéndose al acontecimiento, que quiere aprovecharlo también para responder a la sugestiva alusión que el caricaturista hace al oficio periodístico de nuestro compañero Zubiría:

Don Ignacio fue siempre fiel contrera,  
por eso a los sesenta, a su manera,  
se da el gusto de reírse del refrán  
y en haciéndole pito catalán

—mientras cuida de Racing con gran celo—  
ostenta la experiencia de sus mañas  
y orgulloso, aunque blanco, todo el pelo;  
lo que, en sesentón, no es poca hazaña.

La mano aleva de Aurelio Cirigliano  
ha pintado a este zorro rabicano;  
y además —lo comprueba nuestra vista—  
le adjunta un atributo periodista  
—Oh, Marc Aurelio, gran canalla!—

Más... incurre el dibujante en una falla;  
modernos redactores de primicias  
no usan ya de anacrónicas tijeras  
pues es más útil para su manera  
de diestros cirujanos de noticias  
manejar con buen arte otro estilite;  
la económica hojita de "gilete".  
(De EL POPULAR, domingo 2 de agosto de 1959).



# Corriendo matemáticamente, Dante Emiliozzi ganó la "Vuelta de Hughes"



Dante Emiliozzi y su hermano Tito, cumpliendo una actuación acorde con su reconocida capacidad conductiva y mecánica, corriendo matemáticamente, elaboraron en Hughes una extraordinaria victoria superando en la última vuelta a Juan Galvez, airoso puntero hasta antes de llegar a Juncal y adjudicándose la prueba que contó con la participación de los más afamados volantes de la categoría turismo carretera.

Ya la primera vuelta dio la pauta de la velocidad que se imprimía a la prueba. Juan Galvez, Rolo de Alzaga, Emiliozzi y varios volantes más habían superado con creces el récord de vuelta que poseía desde el año anterior el popular "Aguilucho" y que era de 1h.19s. Juan había empleado 1h16m57s; Alsaga 1h17m30s4/5 y Emiliozzi 1h18m.45s 2/5. La segunda vuelta, con un descenso en el promedio de Juan Galvez, que retuvo la punta en el camino, determinó la deserción de Rolo de Alzaga y el ascenso de Dante Emiliozzi al segundo puesto, con la victoria parcial en la vuelta, pero cuyo recorrido empleó 1h18m28s. Ya en la última vuelta, apuntalando el ascenso antes mencionado, los volantes locales que habían empleado en el asfalto, desde Hughes hasta Laborde hoy el mejor tiempo, hostiaron a Juan Galvez dificultando en su labor por definiciones en el embrague, que lo hicieron perder posición y ya en Firmat se notó el fuerte repunte de los Emiliozzi que se materializó en Bigand, con la obtención de la primera colocación. A nadie extrañó pues, pese a que Juan Galvez llegó primero a Hughes, que los hermanos Emiliozzi mantuvieran la ventaja anterior y fueran los ganadores al arribar a la meta a las 13h01m35s4/5. Había vencido el olavarriense, empleando en total 3h55m35s4/5, escoltado por Juan Galvez, en 3h57m55s; tercero fue De Thomas (primero en no ganadores); 4, Meunier; 5, Baro; 6, Farabolini; 7, Petrini; 8, Garavaglia; 9, Rienzi y 10, Castagnola.

(De EL POPULAR, miércoles 19 de agosto de 1959)

## Emiliozzi ganó en Pehuajó y encabeza el Camp. Argentino

Una nueva satisfacción terminan de dar a nuestro deporte, los hermanos Dante y Tito Emiliozzi. La Vuelta de Pehuajó les ha brindado una vez más, el halago de llevar a la victoria al coche que ostenta el nombre de "Olavarria" en su frente y junto a ello, la alegría de verse en el primer lugar del Campeonato Argentino de Carretera, donde tienen 31 puntos, sobre 30 de Juan Galvez, el gran campeón de nuestro automovilismo; sumando 24 Carlos Menditeguy y Oscar A. Galvez.

Y para que el éxito les sonriera este año, por tercera vez, hubo de privar junto a la pericia y capacidad conductiva y mecánica, el cálculo, factor principalísimo en todo éxito deportivo de esta especialidad. El cambio de neumáticos en un momento oportuno, cuando ya se corría por el barro, antes que los restantes competidores, fue factor fundamental de esta victoria, lograda en 5h 05m 11s, aventajando a Rodolfo de Alzaga que fue segundo en 5h 10m 22s; tercero resultó García Uriburu; cuarto J.C. Navone; 5, Garavaglia; 6, Meunier y 7, L. Ferrari.

(De EL POPULAR, miércoles 14 de octubre de 1959).



Ya de regreso en nuestra ciudad, Dante y Tito Emiliozzi, en su taller, comentan, en compañía de los señores Valdi y Sabatini, de la escudería, risueñas actuaciones vividas en el curso de la segunda edición de la Vuelta de Pehuajó, que les valiera a los corredores locales, la exaltación al primer puesto del Campeonato Argentino de Carretera de 1959.